丸川トモヒロ

大人になったら「乗り物をつくる人」
になると固く信じていました。
ところが興味は車に留まらず、
宇宙船や巨大ロボにまで及び、
なぜか漫画家に…(笑)。

実物は作れませんが、なんでも描いて
登場させられるのは楽しいです。

皆さんはどんな大人になりたいですか?

● 装丁/神宮司訓之(ZIN STUDIO)

Kadokawa Comics A

成恵の世界

THE WORLD OF NARUE

MARUKAWA TOMOHIRO

丸川トモヒロ

KCA60-4
角川書店

成恵の世界

丸川トモヒロ

9784047134775

ISBN4-04-713477-5

C0979 ¥540E

1920979005402

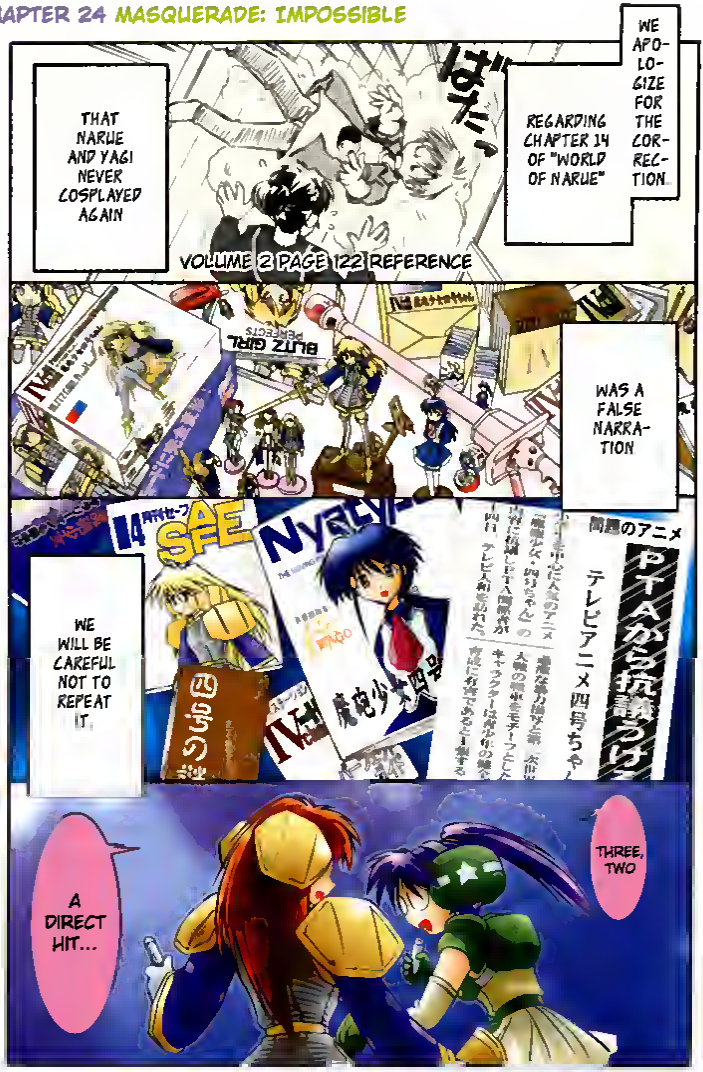
定価:本体540円(税別)角川書店

相も変わらず健全交際中の和人と成恵。
しかし、脳内ハッキングや時流異常で
シリアス&ヘビーな状況に巻き込まれ――でも大丈夫!
ほのぼのラブコメパワーで二人は困難に立ち向かっていく――。
4巻はコスプレ特典付き♪

THE WORLD OF NARUE

THE WORLD OF NARUE

MARUKAWA TOMOHIRO


WE APOLOGIZE FOR THE CORRECTION.
REGARDING CHAPTER 14 OF "WORLD OF NARUE"
VOLUME 2 PAGE 122 REFERENCE
THAT NARUE AND YAGI NEVER COSPLAYED AGAIN
WAS A FALSE NARRATION
WE WILL BE CAREFUL NOT TO REPEAT IT.
THREE, TWO
A DIRECT HIT...

CHAPTER 24
MASQUERADE: IMPOSSIBLE
ON YOUR HEART !!

成恵の世界

CONTENTS

第24話 マスカレード：インポッシブル…1

第25話 最適世界…29

第26話 他人の目…53

第27話 ねずみらい前編…65

第28話 ねずみらい後編…93

第29話 150億光年の孤独…125

第30話 お通ちゃんは副委性…149

オマケ劇場…174

THE WORLD OF NARUE

A FEW DAYS AGO
THAT KAZU-CHAN...
CALLING ME OUT HERE..
I WONDER WHAT HE WANTS
READS TOO MUCH MANGA
MAYBE HE WANTS TO TALK ABOUT SOMETHING RELATED TO LOVE!
YOU ARE SHINING TOO BRIGHTLY...
KA ZUTO-KUN...
NARUE-CHAN
WHAT'S WRONG?
?
IT'S NOTHING!
ばば
ばっ
EHM
I'LL GET RIGHT TO THE POINT...
I WANT YOU TO LISTEN AND NOT BE EMBARASSED.
O... OKAY
ドクン

THEY'RE LOOKING FOR A YONGOU-CHAN!
THE COSPLAY AND VOICE DISTRICT PRELIMINARY CONTEST!!
EVEN IF IT'S JUST THE PRELI-MINARIES THEY HAVE GREAT PRIZES!!
AND IF YOU WIN AT THE NATIONAL CONVEN-TION
YOU GET TO MAKE THE CD DEBUT OF YOUR DREAMS!!
THE YONGOU-CHAN COS-TUME YOU MADE BE-FORE WITH YAGI-SAN!
WITH THAT YOU'LL BE SURE TO ...
WIN?
I WON-DERED WHAT THIS WAS ABOUT AND IT'S THAT..?!

B-BUT YOU SEE
I THOUGHT THAT JUST ONE MORE TIME
I WOULD LIKE TO SEE NARUE-CHAN'S GALLANT FIGURE...
YOU LOOKED REALLY CUTE...
I...
I THREW THOSE CLOTHES AWAY !!
A...
A COM-PLETE FAILURE
NA-NASE'S HOME

TO WEAR THIS AGAIN...
BECAUSE SHE IS DESTINED TO POVERTY SHE DIDN'T THROW IT AWAY
AND NOW VOICE IS INVOLVED AS WELL?!
BUT IF HE SAYS SOMETHING LIKE THAT
YOU LOOKED REALLY CUTE
THAT'S NOT FAIR, KAZU-CHAN !!

THE NEXT MORNING
IT'S OVER
NARUE-CHAN HATES ME...
SHE PROBABLY WON'T EVEN HEAR ME OUT...
A COSPLAY AND VOICE CONTEST
KAAAZUUU
DON'T BE SO PESSIMISTIC.
CHAAAAN!
ドドドド
LOOK, SHE'S HERE.
WHY DO I HAVE TO STAY UP THE WHOLE NIGHT BEING TROUBLED BECAUSE OF KAZU-CHAN'S HOBBY?!
HUH!
WHY ?!
I'm sorry
I'm sorry
I'm sorry!

NARUE-CHAN ...
I'LL ENTER THE CONTEST.
EH?
... WELL, IT'S FINE
BUT DON'T EXPECT ME TO WIN IT, OKAY?
OKAY!
AL RIGHT
SINCE IT'S DECIDED, WE NEED TO PRACTICE SINGING
MARUO FRESH FISH STORE
REALLY ?!
WE CAN USE MY DAD'S KARAOKE-SET
YOU WANT TO COME OVER TO MY HOUSE?

HI THERE
I'M THE EXPERT JUDGE YAGI HAJIME
I'M MARUO'S LITTLE SISTER.
THE THEME SONG LOOKS COOLER IN THE SECOND SERIES
ENOUGH TALKING, JUST START THE SONG.
WHO ARE THEY GREETING?!
START THE MUSIC!
YOU SING MARUO!
NO WAY
I WILL SING!
FIRST UP, MARUO CHIEKO
WITH THE SONG STEEL HEART!
STEEL HEART

HURT FEELINGS DEEP IN MY HEART (LONELY)
SWEPT OVER MY FINGERTIPS, MY TRUE SELF (MYSELF)
♪ I CAN'T FLY BUT
RIGHT NOW, I'M...
BURNIN' !
BURNIN' !
REDDER, HIGHER, LIKE FLUTTERING SPARKS
SHINING IN THE DECISIVE MOMENT (STEEL HEART)

LIKE A WILD ROSE
BLOOMED OUT OF LIES
UN-BEATABLE STRENGTH
パチパチ
おぉ～～っ
パチパチ
A LITTLE TONE-DEAF, BUT CUTE SO IT'S ALRIGHT.
BRIEF RE-VIEW
A HARSH JUDGE-MENT.
MORE IMPORTANTLY THE LYRICS WERE TOO LAME.
THEN NEXT IS NARUE-CHAN-!
AHH
PLEASE
YAGI-SAN SING WITH ME!
ME?!
HURT FEELINGS

UNBEATABLE STRENGTH
.....
SAY SOMETHING
YOU TWO ARE GREAT!
EH?
THAT WAS AMAZING!
YOU MIGHT BE ABLE TO BREAK THROUGH THE PRELIMINARIES!
YOU SHOULD ENTER TOO YAGI
I'LL CHEER FOR YOU
LET'S... GIVE IT A TRY?
.....
OKAY

NARUE AND YAGI'S UNEXPECTED TALENT...
NOW THEN ...
I GUESS I'LL GIVE YOU LESSON
IT'S IMPOSSIBLE WITH THAT BODY TIGER!
YOU CAN'T WIN AGAINST THEIR MAGIC ...
WHILE HEADING TOWARDS THE CONTEST
THEIR STRICT TRAINING CONTINUED
AND THEN

THE DAY OF THE PRELIMINARIES
TO SING IN FRONT OF THIS MANY PEOPLE ...
IS A LITTLE SCARY.
SORRY ...
IT'S ALRIGHT
I'VE ACTUALLY STARTED TO LIKE YONGOU-CHAN.
ALL BECAUSE I DRAGGED YOU INTO MY HOBBY ...
NARUE-CHAN
DIRECT HIT
NANASE
IT'S STARTING
I'M OFF THEN
DO YOUR BEST!
LOVEY DOVEY
LOVEY DOVEY
.....

ARE WE THE ONLY ONES DOING THE TRANSFORMED VERSION?
EVERYONE IS WEARING UNIFORMS...
.....
IT'S FINE, JUST CHANGE.
.....
ALMOST EVERYONE USES COSTUMES THAT ARE SOLD
IT'S JUST PEOPLE WHO CARE ABOUT THE CD DEBUT.
NOT THAT THERE'S ANYTHING WRONG WITH THAT BUT..
UWAH THEY REALLY GO ALL OUT!
クスクスクス
OTAKU!
.....

WAIT, WHERE ARE YOU GOING ...?!
I CAN'T STAY IN THIS ROOM ...
けんっ
NA NA SE ?!
WITH THAT HOME-MADE RAG ♡
YOU DON'T DESERVE TO CALL YOURSELF YONGOU-CHAN ♡
WHA...

WELL, GOOD LUCK
TRY NOT TO EMBARRASS YOURSELVES ♡
ANNOYING BRAT
PARTICIPANTS IS THROUGH ZO...
LET'S GO, THEY'RE CALLING US.
WHO THE HECK ARE YOU ...
NEXT UP, NUMBER IS...
IT'S QUITE INTENSE.
!
SWEPT OVER MY FINGERTIPS
WITH THE SONG STEEL HEART
NARUE-CHAN
THIS IS SCARY
SO MANY PEOPLE ...

NA-NASE!
JUST IMAGINE EVERYONE IN THE AUDIENCE AS IIZUKA
AND HAVE FUN!
YEAH
THREE, TWO
A DIRECT HIT
ON YOUR HEART !!

コカコ
チカチカ

THE TWO NUMBER IS GIRLS
THEY REALLY UNDERSTAND THE FANS FEELINGS
YEAH, I TOTALLY FELL FOR THEM.
……
NARUE-CHAN IS MY GIRL-FRIEND
NOT IN YOUR LIFE
YOU'RE ECSTATIC, AREN'T YOU
KAZUTO-KUN
!!
YOU ARE THE SUPER-VISOR OF…
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I CAME TO GIVE YOU A WARNING.
WAR-NING?

IF BY ANY CHANCE... NANASE-KUN WAS TO BECOME FAMOUS
AND HER ORIGINS WERE INVESTI-GATED
THE FACT THAT SHE IS AN ALIEN WILL MOST LIKELY BE EXPOSED.
EVEN IF YOU MANAGE TO HIDE HER IDENTITY AND SHE BECOMES A PERFOR-MER
SHE WON'T BE ABLE TO STAY JUST YOUR NANASE.
NO WAY
THERE'S NO WAY THAT NARUE-CHAN WILL BECOME A PERFOR-MER. .
PEOPLE ARE FULL OF POSSI-BILITIES.
OF COURSE ...
THE ONE WHO DECIDES YOUR FUTURE IS YOUR-SELF.
WE TAKE EVERY POSSIBILITY INTO CONSI-DIRATION.
.....

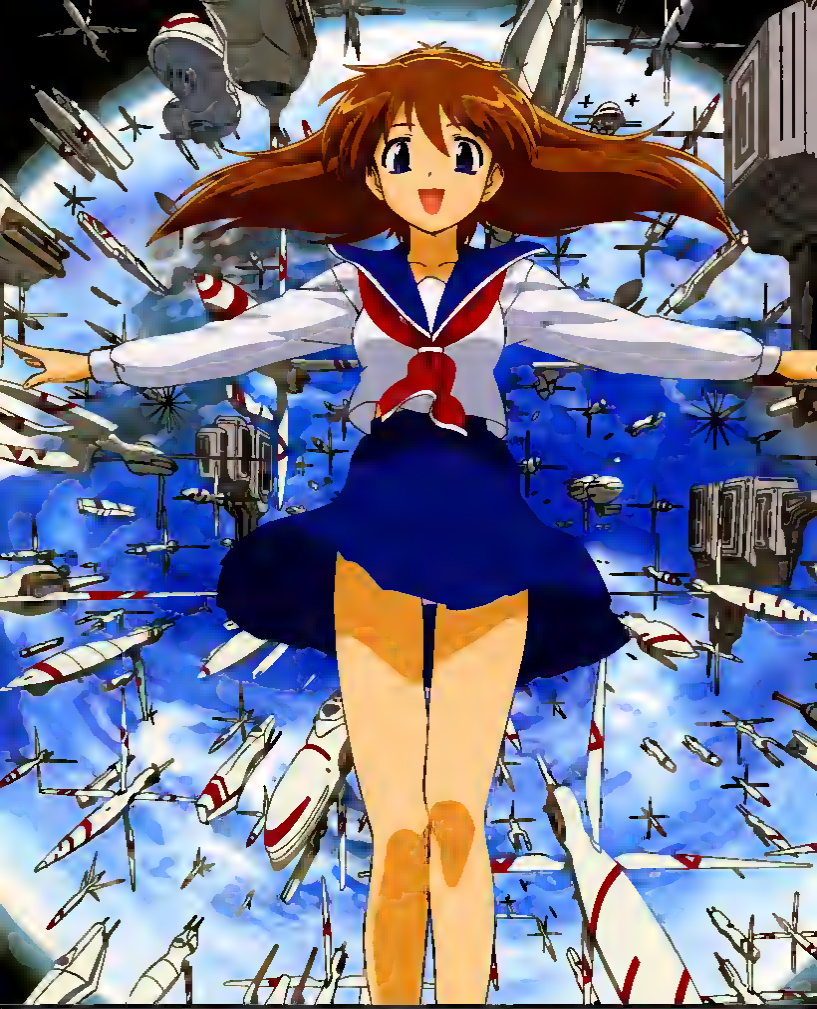
NOW THEN
AN APPLAUSE FOR ALL OUR CONTES-TANTS
!
IT'S NOTHING
WHAT'S WRONG? YOU LOOK ALL GLOOMY.
BEFORE WE ANNOUNCE THE WINNER
WE HAVE INVITED A SPECIAL GUEST!
ATTACK! YONGOU CHAN L70
PLAYING THE PART OF INOKASHIRA SUSUME
AND THE HEROINE IN THE NEW SERIES ..
THE SUPER POPULAR MIDDLE SCHOOL VOICE ACTRESS

KAIBA-SHIRA KIRIRI-～CHA N!
HELLO-CHU～♡
※SLANG FOR HELLO
AHH～!
IT'S THE BULLY!
FINE CHU!!
うぅぁぁ
(AUD-IENCE) WE ARE FINE
HOW U EVERY-FEELIN'-ONE! CHU～?
※SLANG FOR HOW ARE YOU FEELING

キラリ
CHARGE CHARGE ♪
I AM CHASING YOUR BACK
SHE'S COMPLETELY TONE-DEAF ...
THAT IS A PRO ..?!
NOW THEN ♡ IT'S TIME TO ANNOUNCE THE WINNER.
THE WINNERS OF THIS DISCTRICT'S PRELIMINARIES ARE
THE TWO NUMBER IS GIRLS!!
SHE WON'T BE ABLE TO STAY JUST YOUR NANASE ...
!
アアアパチパチ

レッカァァ
OH MY, IT'S YOU TWO HUH
I GUESS YOU USED UP A WHOLE LIFETIME OF LUCK
WELL! JUST FOLLOW MY EXAMPLE AND DO YOUR BEST
HERE, YOUR TROPHY
WE RE-FUSE!
WHAT DID YOU SAY?!
BLESH
WHAT'S THIS, NUMBER 15
YOU ARE REFUSING TO GO ON TO THE NATIONAL CONVEN-TION?!
HA...
HAHA...

WE WERE EVEN GOING TO THE FINALS ...
I'M SORRY I SUDDENLY FLEW UP IN A RAGE.
EH IS THAT SO?
EVEN THOUGH WE LOST YOU LOOK HAPPY.
I'M MORE THAN SATIS-FIED.
I GOT TO SEE NARUE-CHAN ON STAGE
YEAH I HAD FUN TOO.
GEEZ, BE QUIET YOU TWO.
LOVEY DOVEY
LOVEY DOVEY



TRANSLATOR: NIKPAN
RAW PROVIDER: NEON-WINTER
PROOFREADER: K. MIL

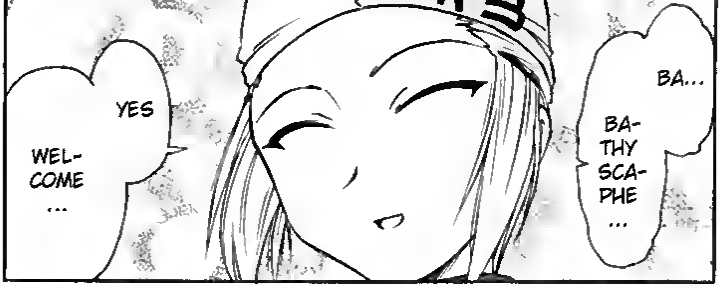
www.manga-overload.com
[OVERLOAD scans]

CLEANER: SUPPAINORINGO
TYPESETTER: SUPPAINORINGO

We are recruiting!
Join us or feel the wrath of our electromaster!
We are in need of:
- Translators.
- Editors.
- Proofreaders.
www.mangaoverload.com
[OVERLOAD] scans
WE ARE CURRENTLY HAVING PROBLEMS WITH OUR FORUMS, PLEASE VISIT OUR TEMP FORUMS AT HTTP://OVERLOADSCANS.FORUM-MOTION.COM/FORUM.HTM

CHAPTER 25 IMITATION WORLD

*BOTH FUROKEN AND TARESUGI ARE STUFFED TOYS



CHAPTER 25 IMITATION WORLD

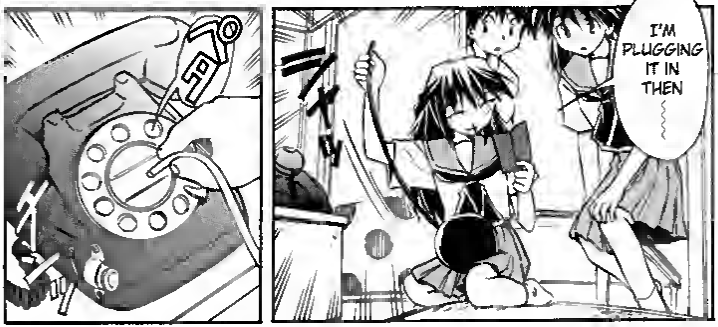
THIS MORNING I FINALLY MANAGED TO GET A JOB.
ARE WE BROKE?
WE DIDN'T HAVE ANY EARTH-MONEY TO BEGIN WITH.
WE MANAGED TO GET BY BY SELLING PRIVATE PROPERTY BUT
EVEN THE EMER-GENCY SUPPLIES ARE ALMOST GONE..
ARE YOU SERI-OUS?!
CAN I MAKE MY ORDER?
AH
YES
ONE SPECIAL DRIED SEAWEED BENTOU, AND FAST !!
CER-TAINLY
THERE'S NO WAY I CAN SAY I WANT TO BUY A GAME...
ハア…
テポ
テポ
BUT BOTH HARUNA AND BATHY-SCAPHE
AS THEY BECOME FAMILIAR WITH THIS PLANET I WONDER IF THEY'LL LOSE THEIR PRIDE AS BATTLE-SHIPS...

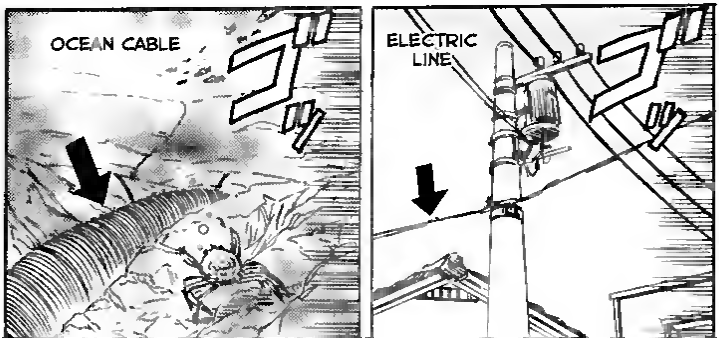
HM?
WHAT ARE YOU TWO DOING?
A BOMB WAS DE-LIVERED IN A PACKAGE
A BOMB?
I'M SORRY. EVEN THOUGH YOU CAME TO HANG OUT!
MORE IMPOR-TANTLY, WE SHOULD CALL THE POLICE
THIS IS ...!
PLAY DIMEN-SION 2

SUCH A FRIGHTENING NAME FOR A BOMB!!
PLAY STA.
IT'S A GAME CONSOLE FROM PLANET JAPAN
THERE'S EVEN A MANUAL
WE WON THE PRIZE FROM THE GALAXY NEWSPAPER ~!!
LITTLE RASCAL
SO IT WASN'T A BOMB AFTER ALL ~!!
ハィ
ハィハィン
THAT'S WORTH 39000 SPACE-YEN
ガラガラ
THERE THERE, GOOD BOY ~
I'D LIKE TO TRY A GAME FROM SPACE
THAT'S OKAY BUT
THERE IS NO SOFTWARE ...
THAT'S TOO BAD.
ゴト
IT'S NO PROBLEM
AS LONG AS YOU CONNECT IT YOU CAN PLAY WITH JUST THE CONSOLE
CONNECT IT?!

IN ALL STAR SYSTEMS IT SAYS IT COSTS 10 YEN FOR 3 MINUTES
IT'S REALLY EXPENSIVE TO CONNECT TO HYPER-SPACE!
WE CAN'T DO THAT ONEE-CHAN

ANYWAY, IT'S EXPEN-SIVE!!
THEN JUST ONE HOUR A DAY
KANJAKA-CHAN ALSO HAS IT TOUGH
ONE HOUR PER WEEK, NO MORE THAN 1000 YEN A MONTH!
... FINE.


I'M PLUGGING IT IN THEN


OCEAN CABLE
ELECTRIC LINE

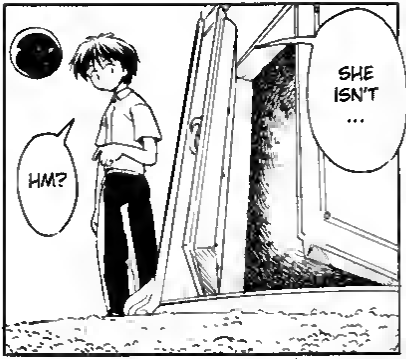
ARECIBO OBSERVATORY
ゴゴゴ
ビビビビビ
ビビビビビ
※ WORLDS LARGEST RADIO TELESCOPE LOCATED ON THE ISLAND OF PUERTO RICO.
GAS-TRO-CAM-ERA?
OKAY THEN, PUT THIS IN YOUR MOUTHS
IT'S A BRAIN WAVE SCAN-CABLE
THAT'S NOT TRUE.
IT KIND OF LOOKS LIKE IT IS HACKING SOMETHING
ANTENNA OPTIMIZED
?
I'M THE INTER-STELLAR NET NAVI-GATOR
ピロリーン
MUMBLE MUMBLE!
(LET'S GO)
FOR SOME REASON I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS

THESE SETTINGS ALLOW YOU TO CONNECT TO A VIRTUAL REALITY.
NEW FUNCTIONS?
NO IDEA WHAT THIS IS.
DON'T SAY THAT.
IT CAN'T BE HELPED.
BECAUSE OF THE URASHIMA-EFFECT I HAVE FALLEN BEHIND ON THESE THINGS.
LET'S SET IT ON SOMETHING RANDOM
SET IT TO PLANET JAPAN'S TAKAMAGAHARA CITY HALL TOURISM HOMEPAGE
EH?!
THE HOMETOWN WHERE PAPA WAS BORN
YOU WANT TO SEE IT TOO, RIGHT?
I...
CONNECTING
TAKAMAGAHARA CITY HALL
THIS IS THE TOWN WHERE I LIVED
OR A PART OF IT AT-LEAST.
OHH

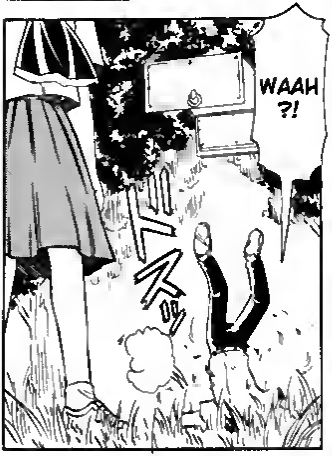
WHAT'S THAT THING IN THE SKY?
A HARBOR FOR STAR-SHIPS
SOME ARE EVEN 30KM LONG.
THAT'S AMAZING.
IT'S HARD TO BELIEVE WE ARE INSIDE THE NET.
YEAH
I'M PRETTY SURP-RISED MYSELF.
It has progressed
BUT THE TOWN LOOKS NORMAL
BECAUSE THE REAL STAGE IS IN SPACE
ON THE GROUND THINGS ARE PLAIN
BUT IS THIS REALLY A DIFFERENT PLANET?
IT LOOKS JUST LIKE EARTH.
IT'S THE OTHER WAY AROUND!
IT'S EARTH THAT LOOKS JUST LIKE PLANET JAPAN.
.....
WELL, IT DOESN'T MATTER
WHY DON'T YOU GUIDE US SOME-WHERE
I'D LIKE TO SEE HOW IT LOOKS WHERE I USED TO LIVE.

HUH ?!
NARUE-CHAN, WHERE ARE YOU GOING?!
SHE'S CRYING?
OSSAN ?!
IF WE RETRIEVE SOME DATA WE CAN FIND HER IMMEDIATELY!
SOMEHOW I FEEL THAT'S NO GOOD.
I'LL GO AND BRING HER BACK!
OKAY, I UNDERSTAND!
GOOD LUCK!

NARUE-CHAN!
WHERE ARE YOU?!
NARUE-CHAN!
WHAT HAPPENED TO NARUE-CHAN?
IS SHE INSIDE THIS PARK?
DAMN IT.
THERE'S NO ONE AROUND TO ASK EITHER.
MAYBE THIS SITE ISN'T POPULAR.
I HAVE NO CHOICE.
NAVI-GATOR!
STATE YOUR BUSI-NESS.
TAKE ME TO NARUE-CHAN'S LOCATION!

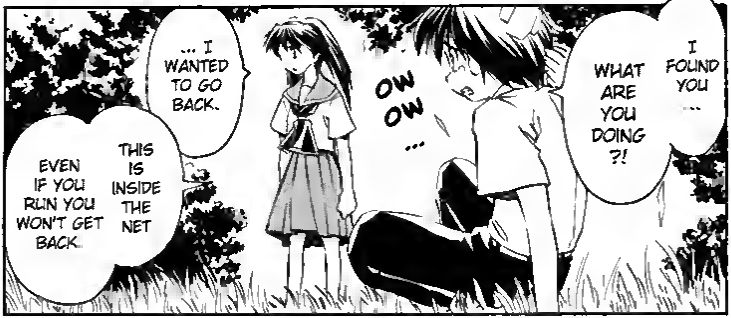

HM?
SHE ISN'T ...

NARUE-CHAN!
ハッ


WAAH ?!

NARUE-CHAN ...?
ガラッ

NARU ...
ペタン


I FOUND YOU ...
WHAT ARE YOU DOING ?!
OW OW ...
... I WANTED TO GO BACK.
THIS IS INSIDE THE NET
EVEN IF YOU RUN YOU WON'T GET BACK.

THIS PLANET ...
DOESN'T SMELL LIKE MY MOTHER.
EH?!
EVEN IF THIS IS MY DAD'S HOME-TOWN
THIS PLANET HAS NOTHING TO DO WITH ME.
I WAS BORN ON EARTH.
I LOVE EARTH.
MY DAD IS AN ALIEN BUT
I AM... I AM...
I KNOW THAT

I PROMISED YOU, DIDN'T I!
THAT I WOULDN'T BE BOTHERED BY THOSE KIND OF THINGS.
THE FIRST DAY WE MET I TOLD YOU, RIGHT?!
KAZU-CHAN ...
YOU TWO
WHAT ARE YOU DOING FLIRTING AROUND AT SOMEONE ELSE'S HIDING PLACE?
!?

ヒュウゥゥ
THE HOUSE LOOKS JUST LIKE IT DID 15 YEARS AGO
THERE IS NO SIGN OF THAT MAMA HAS COME BACK
ヒュウゥゥ
THIS SCENERY IS JUST A COMPLETE COPY OF THE ORIGINAL WITHOUT ANY MASS
STILL SMELLS LIKE THE WIND
THE HILL ROAD WE USED WHEN GOING TO SCHOOL
IT'S NOSTALGIC BUT I DON'T FEEL SAD
MY FRIENDS FROM THE PAST HAVE SURELY GROWN UP NOW
BECAUSE I MADE THIS CHOICE MYSELF

WHERE IS THIS PLACE?
IT'S THE "SECRET BASE"
LOOKS SUSPICIOUS ..
I HAVE LOST SIGHT OF YOUR COMPANIONS
WHAT DO YOU WANT
I WAS HAVING A NICE MOMENT.
ROGER
TAKE ME TO WHERE YOU LOST THEM!!
WHAT ARE YOU DOING, YOU IDIOT!!
TAKE DOWN THE BACKGROUND.
IT WILL BE DIFFICULT SEARCHING FOR THEM ..
HEY ...
OSSAN!
NARUE
THERE YOU ARE
WHAT HAPPENED?!

005
ドン
!!
A STAR SHIP ?!
WHY ...
ズッ
ハァ

WAKE UP KANAKA
NN ...
MAMA ...?!
HURRY UP AND GET READY FOR SCHOOL.
GOOD MORNING ONEE-CHAN
GOOD MORNING
GOOD MORNING KANAKA
GOOD MORNING PAPA ..
ガタ
WHAT IS THIS
THIS HALF-HEARTED ATMOSPHERE ...

KA-NAKA-SAMA
GOOD MOR-NING.
DO YOU HAVE EVERY-THING YOU NEED?
.....
YOU'RE LATE.
BOTH MAMA AND NARUE ARE HERE, EVERYONE TOGETHER
.....
?
AND MY FRIEND LOOKS JUST LIKE IN ELEMENTARY SCHOOL...?
DON'T TAKE ME LIGHT-LY
YOU FOOL

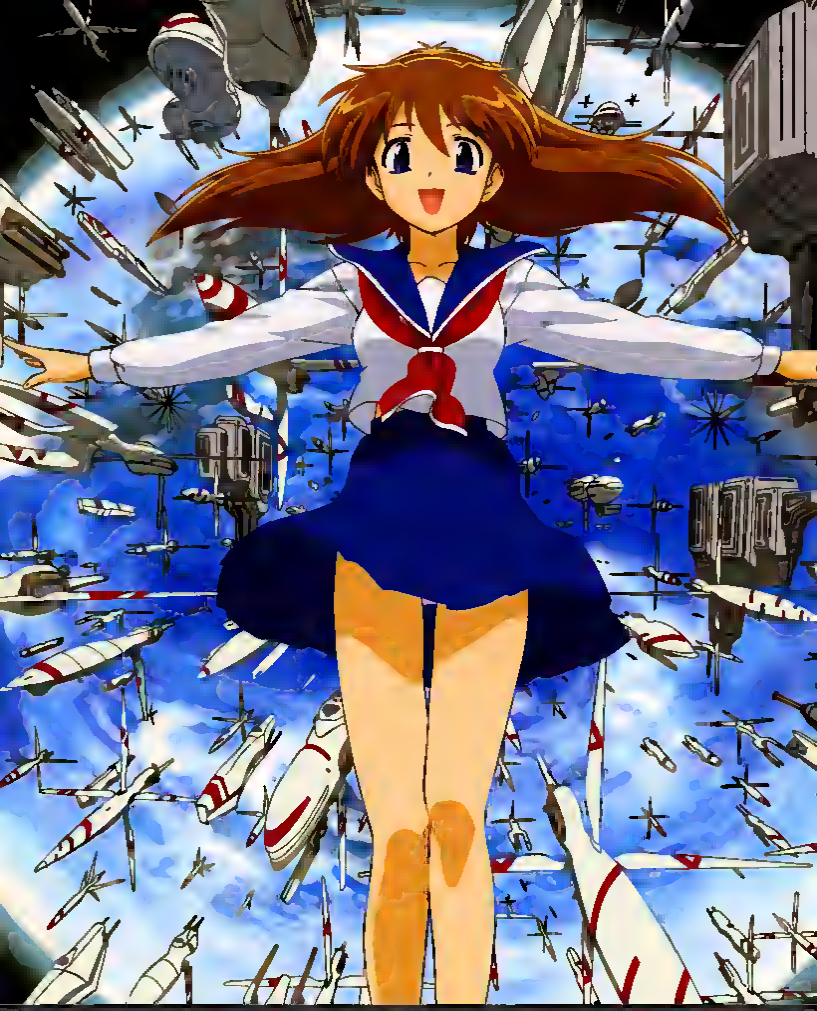
AMAZING!
YOU MANAGED TO PREVENT GOAT NUMBER 1'S INTRUSION!!
WHO ARE YOU?
THIS TOOL IS GREAT, ISN'T IT.
IT CAN BRING OUT MEMORIES FROM BOTH MECHA AND HUMANS.
EVEN THINGS LIKE DATA FROM BATTLESHIPS ...
I DON'T WANT TO HEAR YOUR BRAGGING!
LET THOSE TWO GO!
NO CAN DO.
THEY TRESPASSED INTO THE BASE OF THIS GENIUS HACKER
I HAVE TO PROPERLY INVESTIGATE THEM
HEE
THIS GIRL'S MOTHER DIED.
I WONDER IF I CAN SEE THE FUNERAL
YOU ... SCUM

YOU JUST INSULTED ME, DIDN'T YOU?!
DON'T TAKE YOUR PRANKS TOO FAR KID
BATHY-SCAPHE!
WHY ARE YOU HERE?!
I JUST LEFT WORK A MOMENT AGO
take off that hat
BATHY-SCAPHE ?!
A REAL SPACE-SHIP?!
REPLICA
DAMN IT.
BUNKER-HILL !!

GET THEM BATHY SCA-PHE !!
RO-GER
ARTILLERY CANNON READY!

メッポン
EH
GET HIM!
YOU WANT TO LET THAT BOY GET AWAY?
ドドドド
ドン
SEA PARK
IT SMELLS BURNT IN HERE
OPEN UP THOMAS!
MY REMODELLED PLAY DIMENSION
ボン
LIW-AH

SEE YOU!
LET'S PLAY AGAIN SOMETIME.
EVEN THOUGH WE ENDED UP IN A HORRIBLE SITUATION HE'S REALLY CAREFREE.
Bye bye
THAT'S WHATS GOOD ABOUT HIM.
...NARUE
ARE YOU
LONELY
WITHOUT YOUR MOTHER ...?
I'M AL-RIGHT
BECAUSE I HAVE ONEECHAN AND EVERYONE ELSE.
I SEE ...
HEY!
DON'T PAT YOUR SUPER-IOR'S HEAD!
AHAHA I JUST SUDDEN-LY
SHE'S MAKING FUN OF ME...



TRANSLATOR: NIRPAN
RAW PROVIDER: NEON-WINTER

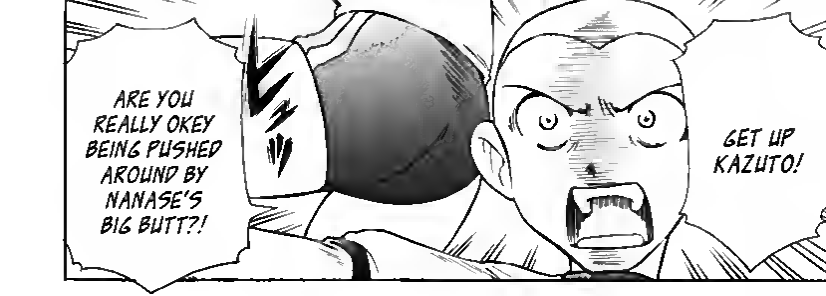
www.manga-overload.com
[OVERLOAD scans]

CLEANER: SUPPAINORINGO
TYPESETTER: SUPP. INORINGO

We are recruiting!
Join us or feel the wrath of our electromaster!
We are in need of:
- Translators.
- Editors.
- Proofreaders.
www.mangaoverload.com
[OVERLOAD] scans
WE ARE CURRENTLY HAVING PROBLEMS WITH OUR FORUMS, PLEASE VISIT OUR TEMP FORUMS AT HTTP://OVERLOADSCANS.FORUM-MOTION.COM/FORUM.HTM

CHAPTER 26: A STRANGER'S POINT OF VIEW

HEY, I'M MARUO
THIS IS EMBARRASSING
YOU CAN LET GO OF MY HAND ALREADY
LATELY THE LOVEY DOVEY-DEGREE OF THESE LOVE BIRDS HAS INCREASED
AND SOME PEOPLE HAVE STARTED TO GET IRRITATED
NO
I WON'T LET GO UNTIL WE'RE AT THE CLASSROOM
I'm so jealous !!
UNLIKE A HANDSOME MAN LIKE ME—
THAT WAS BECAUSE OF NARUE-CHAN
IT'S NOT GOOD TO FLIRT AROUND SO MUCH IN SCHOOL
KAZUYO HAS NO CONFIDENCE AND IS TOO SOFT ON WOMEN
THAT IS IMPOSSIBLE ~~
THEN TELL HER TO STOP IT
ブチッ
NOT BEING ABLE TO OVERLOOK MY BEST FRIEND'S WEAKNESS
I TRIED TO AWAKEN HIS MALE SELF-CONSCIOUS WITH A "THOUSAND KNOCKS"
ゴッ



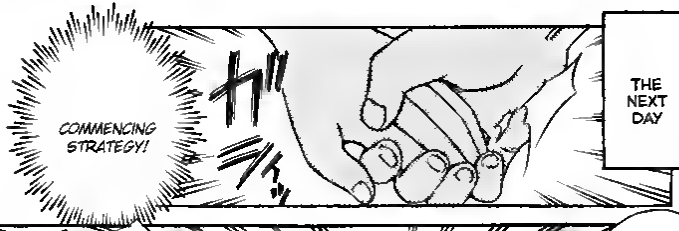
CHAPTER 26: A STRANGER'S POINT OF VIEW

I FOUND OUT THE REASON WHY KAZUTO COULDN'T SPEAK UP TO NANASE.
.....
WHAT A HORRIBLE THING TO DO!!
Im fine. Im fine.
I HAVE TO MAKE THIS ALIEN UNDERSTAND HERSELF.
HERE ♡
AA~~ HN
EVEN IF I TRAINED KAZUTO IT WOULD BE IMPOSSIBLE
EH?
NOT REALLY.
AREN'T YOU EMBARRASSED CLINGING TO EACHOTHER LIKE THAT?!
keep talking
Y, YEAH
IS IT GOOD?
ギ
ギ
ギ

WAIT HERE A SECOND!
?
I SEE, MARUO-KUN...
WHAT IS IT?
WHAT WHAT WHAT?!
??
NOW WE'RE EVEN ♡
HAA?!
?
A GROUP-DATE...
YOU'RE WRONG!

MARUO
THEY THINK EVERYTHING HAS TO DO WITH ROMANCE...
.....
YAGI, HUH
IF WE ARE TOGETHER PEOPLE WILL THINK WE ARE DATING YOU KNOW
THAT'S RIDICULOUS
DO YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE?
WHAT?
JUST LET THEM THINK WHAT THEY WANT
NO WAY
I'LL NEVER ACCEPT BEING THE ONE TO FALL FOR SOMEONE FIRST.
HAHA!
YOU KNOW NANASE
EVER SINCE WE STARTED SCHOOL SHE SEEMED QUITE LONELY

BUT EVEN IF SOMEONE TRIED TO TALK TO HER...
BECAUSE... I AM AN ALIEN
AND THAT'S WHY PEOPLE NICKNAMED HER ALIEN
I SEE.
ALTHOUGH SHE BEING AN ALIEN SEEMS TO BE TRUE
BUT NOW,
WHEN SHE HAS MET SOMEONE SHE CAN CONFIDE IN,
I THINK NANASE IS DOING HER BEST IN HER OWN WAY
BUT AS IT IS NOW SHE WILL BE VIEWED AS THE ENEMY BY EVEYONE ELSE
SO WE HAVE TO DO SOME-THING
I HAVE A PLAN
フム...
BASI-CALLY...
HMM?
NEVER! I CAN'T DO IT!!
PEOPLE WILL GET THE WRONG IDEA!



ED NOTE LMAO! THIS IS FUNNY XD

WHAT'S WONG?!
Death from embarrassment.
.....
IT'S A PLAN THAT WON'T MAKE ANYONE FEEL BAD OR HAVE HURT FEELINGS!!
ORDER TO MAKE NANASE REFLECT ON HER ACTIONS,
WE REPRODUCED THEIR EMBARRASSING BEHAVIOUR
?
?
ズルル
ズルル
THAT'S A LIE!
MY PRIDE IS...!
LET'S HAVE A RACE TO THE CLASSROOM.
ALRIGHT!
AAHN ♡
WAIT UP MARUO-KUN!
ダッ
じぃぃ

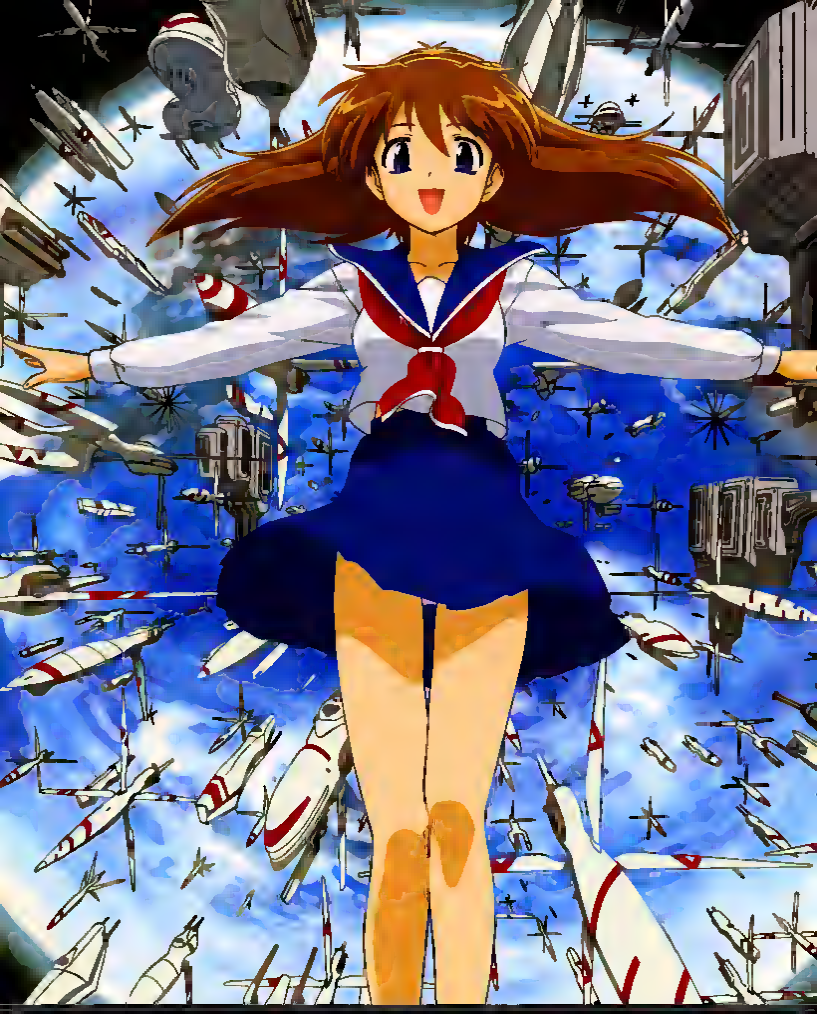
LUNCH
Here!
aa~~
hn
ONCE MORE
DELICIOUS~
Is it good?!
A BABY BIRD?!

ノンノン
THAT IS MOST CERTAINLY NOT TRUE
YOU'RE REALLY ENJOYING THIS, AREN'T YOU?!
ぐぐぐ
Let me go already
ふるふる
Alright, open up ♡
アーン
……?
HAS SHE FINALLY REALISED HER OWN BEHAVIOUR?!
ああ

ガァァン
ARE YOU ONE TO SPEAK ?!
YOU TWO LOOK LIKE IDIOTS.
LISTEN!
WE WERE COPYING WHAT YOU DID!
IT DIDN'T LOOK ANYTHING ALIKE
WHAT YOU DID IN-FRONT OF OTHERS,
WAS LIKE THIS!
GYAAAA

ED NOTE FTW!!

THANK YOU, MARUO
WELL, IT WAS EASY.
IT LOOKS LIKE NARUE-CHAN GOT THE POINT.
IT DOESN'T LOOK THAT WAY.
IT WAS AN ACCIDENT. AN ACCIDENT.
IT WAS LIKE BEING BITTEN BY A DOG.
I'M SORRY, I HAVE REFLECTED ON MY ACTIONS.
YOU-
YOU ALSO WANT TO END UP LIKE MARUO?!
JUST KIDDING
I'M AGAINST VIOLENCE
BUT... MARUO-KUN WAS BEING UNEXPECTEDLY SERIOUS.
EH...?!



TRANSLATOR: NIRPAN
R.A.W PROVIDER:
PROOFREADER:

www.mangaoverload.com
[OVERLOAD] scans

CLEANERS: HAZAMA
TYPESETTERS: HAZAMA

Chapter 27: Mouse future (Part One)

NOTE: DON'T KNOW ABOUT SANREMO BUT GINZE IS A SC FI BOOK BY HAYAKAWA

I FEEL LIKE BURSTING OUT IN SONG RIGHT NOW!!
THIS DELIGHT ALMOST MAKES YOU GO NUMB!
DON'T YOU UNDERSTAND?!
I don't understand
May I dream
I don't get it
HAYAKAWA'S GINZE
SANREMO SF
JIDAIYA USED BOOK STORE
JIDAIYA
ONLY 50 YEN FOR A BOOK?!
THANK YOU FOR INTRODUCING ME TO THIS PLACE!
IIZUKA AND NANASE!
YOU HAVE A DREAM-LIKE COLLECTION!
NAGAOKA-SAN
IT'S ALRIGHT!
I'LL ONLY GET THOSE I REALLY WANT TO READ.
May I dre
THERE'S A HUGE MOUNTAIN OF BOOKS IN YOUR ROOMS YOU HAVEN'T READ YET, RIGHT?
ARE YOU GOING TO WASTE YOUR MONEY AGAIN?
May I dream

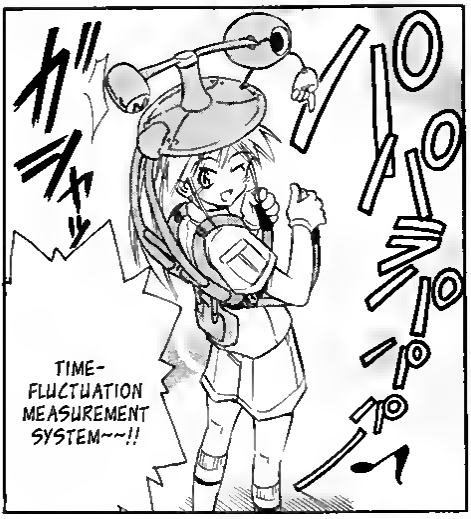
Chapter 27: Mouse future (Part One)

TEXT: AHAHAHAHA

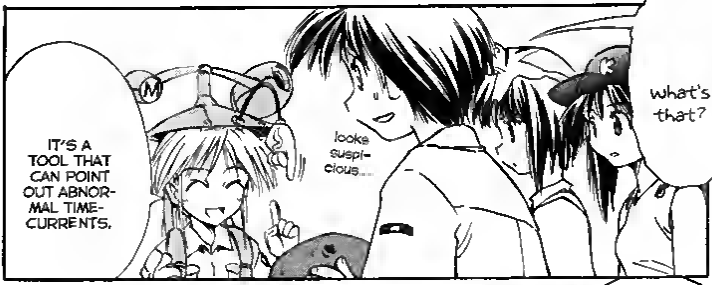
EHM...
IS YAGI-SAN WRITING SOMETHING LIKE A MANGA OR A NOVEL?
I DON'T KNOW... HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT IT.
BECAUSE IT APPEARS SHE PICKED WRITING MATERIALS AND LITERARY WORKS AS WELL...
NOW THAT YOU MENTION IT, THAT MIGHT SUIT HER...
THAT'S SO NICE
EVERY-ONE HAS SOME-THING THEY'RE GOOD AT.
NAGAOKA-SAN IS THE MANAGER OF A STORE.
NARUE-CHAN CAN DO ANY HOUSE-WORK.
THAT'S NOT TRUE. MY HOUSE JUST HAP-PENED TO BE AN OLD BOOK STORE...
KAZU-CHAN ALSO HAS SOMETHING YOU ARE GOOD AT.
EH?
...IS THERE SOME-THING I'M GOOD AT?
WATCHING ANIME!

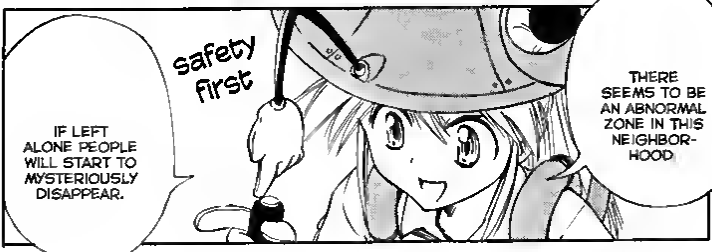
THAT'S CRUEL NARUE -CHAN
.....
I WAS JOKING.
COME ON, CHEER UP...
キャアア
SHO SHO
CLICK
A SCREAM ...?!
アアア
IT'S FROM NEXT DOOR..
LET'S GO! KAZU-CHAN.
HERE, A WEAPON!
EH?
I'M GOING TO FIGHT?!
TAKE THIS AS WELL!

そ～～っ
ドーン
!
THE CATS ARE ATTACKING SOMEONE?!
SHO! SHO!
.....
I-
I'm saved~
47w
RIN-CHAN?!
HUH? WHAT A COINCIDENCE~
She has cat-food over her whole body?
... WHAT ARE YOU DOING?

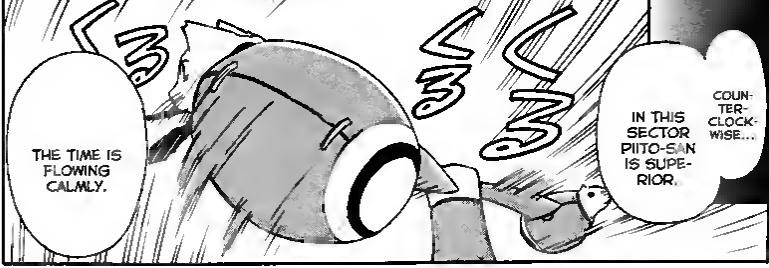

ガシャッ
ピロピロピロピロピー
TIME-FLUCTUATION MEASUREMENT SYSTEM~~!!

I WAS SCOUTING OUT THE CATS.


what's that?
looks suspicious...
IT'S A TOOL THAT CAN POINT OUT ABNORMAL TIME-CURRENTS.

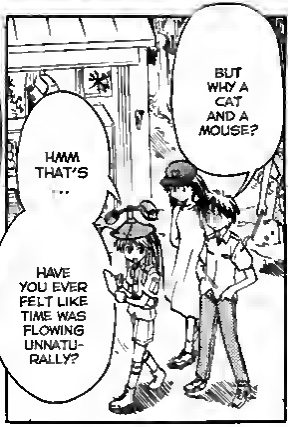

THERE SEEMS TO BE AN ABNORMAL ZONE IN THIS NEIGHBORHOOD.
safety first
IF LEFT ALONE PEOPLE WILL START TO MYSTERIOUSLY DISAPPEAR.

AND A SUSCEPTIBLE MOUSE OVER HERE.
A CAT THAT'S NOT BOUND BY TIME OVER HERE
I NEED ONE TO HELP WITH THE INVESTIGATION, ALONG WITH MR. MOUSE.
BUT.. WHY ARE YOU SCOUTING OUT THE CATS..?
THAT SOUNDS INTERESTING!
IF YOU SET IT LIKE THAT YOU ARE SUPPOSED TO BE ABLE TO TELL WHERE TIME IS ABNORMAL.
AH- THANK YOU!
HE SAID HE'LL HELP IF HE CAN HAVE THE DRIED SARDINES
nya~
YOU WANT TO TRY IT, PIITO-SAN?


IN THIS SECTOR PIITO-SAN IS SUPERIOR.
COUNTERCLOCKWISE...
THE TIME IS FLOWING CALMLY.

THAT MACHINE REALLY STANDS OUT AFTER ALL.
Infront of the Jizo statue in the fourth district...
IF YOU ACT NATURAL IT WILL BE OKAY!

LIKE WHEN IT SEEMED LIKE THE SECOND HAND OF A CLOCK STOOD STILL FOR A MOMENT?
OR WHEN IT FEELS LIKE A CLASS YOU HATE IS GOING ON FOREVER?


BUT WHY A CAT AND A MOUSE?
HMM THAT'S ...
HAVE YOU EVER FELT LIKE TIME WAS FLOWING UNNATURALLY?

RIGHT.
YOU CAN ONLY JUDGE TIME WITH A CLOCK, RIGHT?
BUT ISN'T THAT JUST YOUR IMAGINATION? IS TIME REALLY EXTENDING?
AND THAT'S WHEN YOU NEED TO RELY ON WILD INSTINCTS.
CLOCKS WILL ALSO BE OUT OF ORDER SO IT WON'T BE OF ANY HELP,
AT PLACES THAT TIME IS OUT OF ORDER
future
present
A CAT IS SELFISH AND WILL STAY BEHIND.
A MOUSE IS HASTY AND WILL HURRY AHEAD.
that sounds suspicious
AND USES THEM AS A BALANCE SCALE AGAINST TIME.
THE MACHINE READS THOSE SENSES

!
AH,
NOW IT STARTED SPINNING THE OTHER DIRECTION!
TO BE PLAYING IN THIS PLACE
I'M SURE THE DAY COMES TO AN END FAST...
THIS FAC-TORY...
I ONCE HAD A TIMESLIP HERE.
I MIGHT KNOW WHERE THE ABNORMAL SPOT IS!
FOLLOW ME, RIN-CHAN.

INSIDE THAT BUILDING THERE'S A TREE...
?
?
TH-TH-
THE ROTATION SUDDENLY ...?!
!!
IT'S A DESIGN-FLAW~~!
RIN-CHAN?

あぁ
あああ
ちゅうう
ギルルル

THE MOUSE WAS HIT?!
IT'S A FOUL FLY!
IT'S ALRIGHT!
NOTE: A FOUL FLY IS A FOUL BALL THAT HAS BEEN BATTED HIGH INTO THE AIR
I...
I GOT IT!
I GOT IT!

Nerue-chan
NN...
AH
YOU'RE AWAKE ?
IT'S ME!
ARE YOU ALRIGHT ?
IT'S KAZUTO.
HIIII ?!
NOO OO!
A GIANT TALKING MOUSE
I DON'T THINK IT'S SUITED TO WALK ON TWO LEGS WITH THAT BODY
that voice
Kazu-chan ?!

WH-
WH-
WH-
WHY HAVE WE TURNED INTO MICE?!
WE WERE PROBABLY DRAGGED INTO THE ABNORMAL TIME
BUT OUR MINDS ARE STILL HUMAN SO IT WILL BE OKAY.
NO WAY.
NOT TO BRAG BUT I ONCE TRAVELLED TO THE PAST AS A CAT
!!
CA-
CA-
CA...
WAAH
?!
CA?

WAS THIS SUPPOSED TO HAPPEN?!
NARUE-CHAN?!

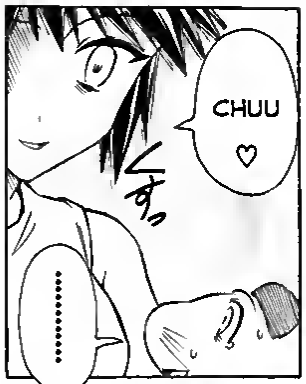
LIKE YOUR WILD SOUL IS BEING REVIVED!
THIS BODY IS AMAZ-ING!
A MAN OF VALOR ?!
KAZU-CHAN, LET'S RUN FOR IT!
TEXT. AHAHA
SORRY SORRY
THAT'S NOT SOMETHING TO BE HAPPY ABOUT
FEELING DEPRESS-ED BE-CAUSE OF THIS SITU-ATION
IT'S A LOT BETTER THAN
WELL.. I GUESS THAT'S FINE.

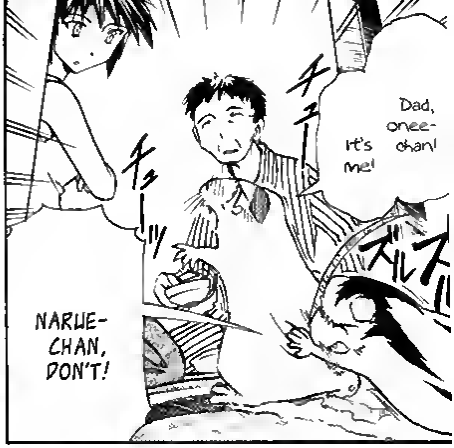
KAZU-CHAN..
I WONDER IF THIS IS REALLY SAKURA..
HEY, KAZU-CHA...
?
!!
OW OW OW!
IT'S DEFINITELY SAKURA!
THIS IS THE STREET WHERE NAGAOKA-SAN'S SHOP LIES!!
SHIKI-CHAN'S ...?
BECAUSE YOU'RE LOOKING FROM A MOUSE'S POINT OF VIEW IT LOOKS DIF-FERENT

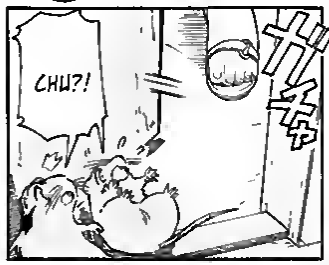
REALLY?
.....
WE JUST PASSED SHIKI-CHAN'S HOUSE.
THAT MEANS...
The site where the Jidaiya store used to be
Private Property
.....
I WOND ER— IF THE STORE WENT BANK-RUPT...
WHERE ARE YOU GOING?
AREN'T YOU WORRIED ?!
ABOUT YOUR FAMILY AND YOUR HOME!

IT'S IMPOSSIBLE NARUE-CHAN!
THEY WON'T KNOW IT'S US.
THAT SORT OF THING!
ぽてっ
YOU WON'T KNOW UNTIL WE MEET.
!
ONEE-CHAN!
EH?!

THIS IS...
KANAKA-CHAN?!
ヨト
ヨト
I CAN'T BELIEVE ONEECHAN IS WORKING IN A KITCHEN...
IS IT BECAUSE I DISAP-PEARED?
PAPA
THE RICE GRUEL IS READY
THANK YOU, KANAKA.
I'M SORRY, I'M ONLY CAUSING YOU TROUBLES.
IF ONLY NARUE WAS HERE FOR THIS...
GEEZ...
YOU PROMISED TO STOP SAYING THAT, RIGHT?
コホ
コホ
DAD...
IS HE SICK?
ヨロ


CHUU
♡
……

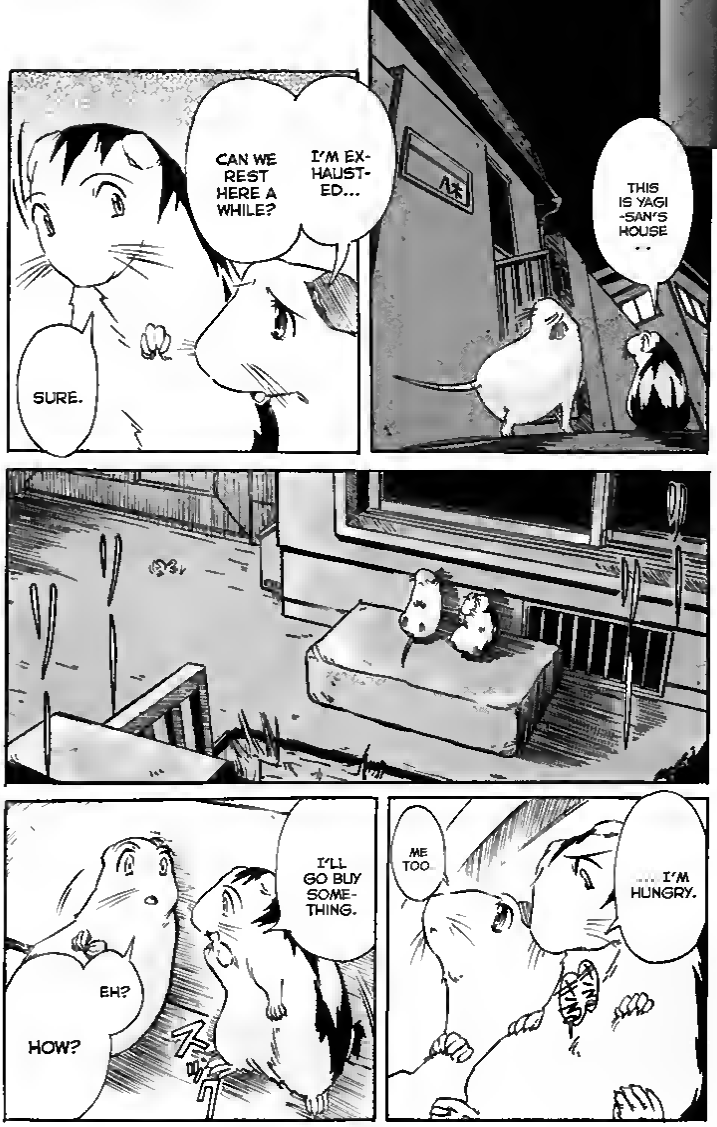

Dad, onee-chan! It's me!
NARUE-CHAN, DON'T!


CHU?!

?

SEE, I TOLD YOU!
IN-TRUDER ALERT!
INTRUDER ALERT!

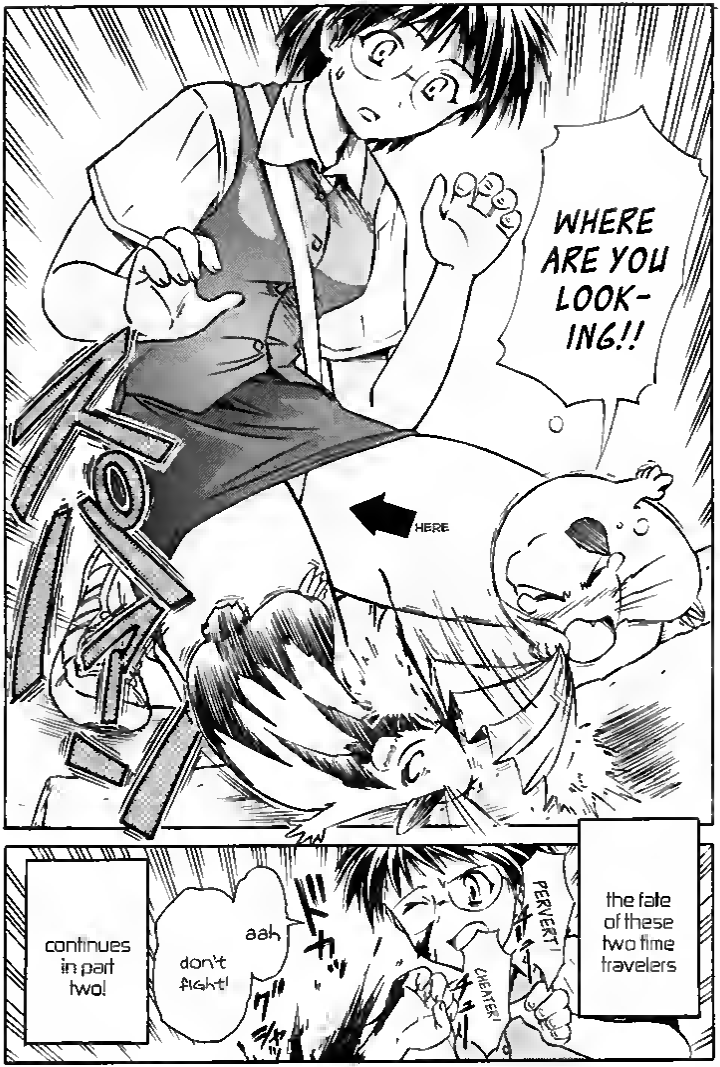
IS SOMETHING WRONG?
NO... NOTHING.
BY THE WAY, HOW IS YOUR FATHERS COLD?
AH IT SEEMS TO BE GETTING BETTER
BUT THOSE MICE JUST NOW...
THEY LOOKED UNUSUALLY CUTE ..
YOU MUST BE WORRIED ABOUT YOUR DAD
YEAH
BUT YOU KNOW,
ONCE WE GET BACK TO THE PAST WE CAN FIX THIS FUTURE
SO CHEER UP.
YEAH..

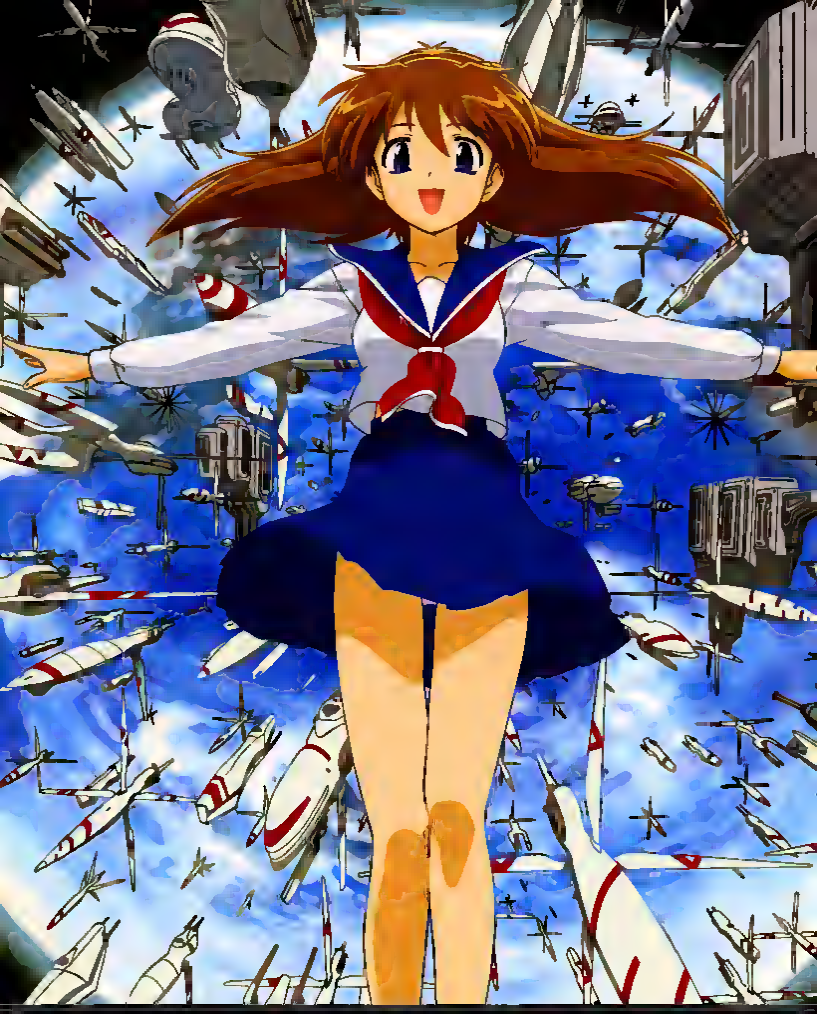

THIS IS YAGI-SAN'S HOUSE...
I'M EXHAUSTED...
CAN WE REST HERE A WHILE?
SURE.
... I'M HUNGRY.
ME TOO.
I'LL GO BUY SOMETHING.
EH?
HOW?

EH?!
I MIGHT BE FINE BEING LIKE THIS.
I THINK ...
BEING A MOUSE IS REALLY INCONVE-NIENT
escaping reality?
AH... I FORGOT.
THINGS LIKE ALIEN OR EARTHLING DOESN'T MATTER...
AND DAD HAS ONEECHAN AND BATHYSCAPHE WITH HIM...
BECAUSE I'M A MOUSE ...
I AM...
THAT'S WHY AS LONG AS I'M WITH KAZU -CHAN..

!?
YAGI-SAN?!
OH
TWO MICE IN THE GARDEN ON A MOONLIT NIGHT...?

NOTE. CALORIEMATE IS A BRAND OF ENERGY SUPPLEMENT FOODS.
HERE
A CALO-RIEMATE.
WAIT A SECOND.
WE- WE- WE HAVE TO RUN AWAY!
I GUESS YOU ARE STRAY MICE..
IF YOU ARE FINE WITH IT, DO YOU WANT TO BECOME MY PETS?
YOU WERE REALLY STARVING, HUH
THERE THERE..
KAZU-CHAN?!
YAGI-SAN, WHAT DID YOU JUST
!!


WHERE ARE YOU LOOK-ING!!
HERE
the fate of these two time travelers
PERVERT
CHEATER!
aah, don't fight!
continues in part two!



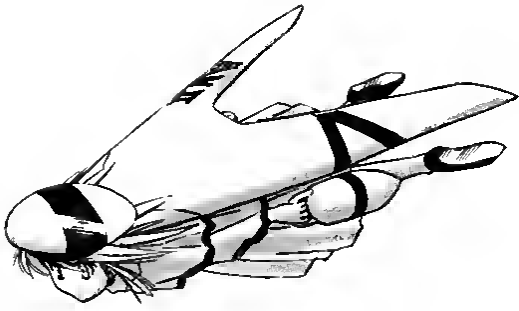
TRANSLATOR: TIRPAN
R.A.W PROVIDER: JCAFE
PROOFREADER: K.AMIL

www.mangaoverload.com
[OVERLOAD scans]

CLEANERS: AUDAM
TYPESETTERS: HAZAMA
QUALITY CHECK: HAZAMA

Chapter 28: Mouse Future (Part Two)

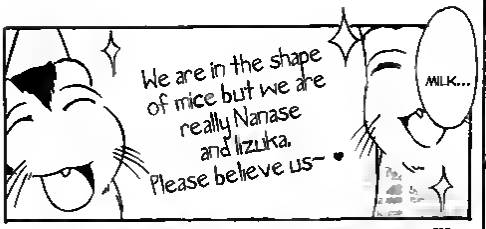
AS IT WENT OUT OF CONTROL, NARUE AND KAZUTO GOT SWALLOWED UP BY TIME
WITH THE HELP OF A CAT AND MOUSE, A MACHINE WAS SEARCHING FOR ABNORMAL SPACE-TIME
ガチャ
AND WHILE SITTING ON ROADSIDE TRYING TO FIGURE OUT WHAT TO DO, THEY WERE PICKED UP BY THE ADULT YAGI.
IN THE SHAPE OF MICE THEY TRAVELLED TO THE FUTURE
I'LL GIVE YOU SOME MORE FOOD LATER.
NOW THEN
I THINK I'LL CHANGE MY CLOTHES ...
NO MORE FIGHTING
YAHOO...
AH.



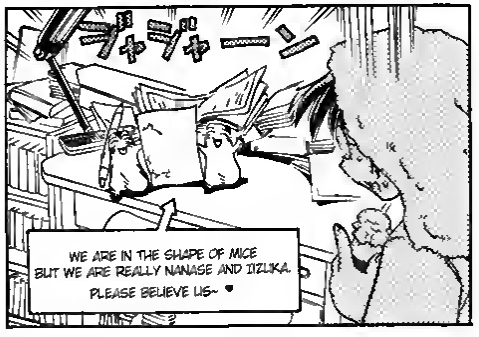
I'LL BE BACK AFTER I EAT DINNER AND TAKE A BATH.
NO MORE FIGHTING!
CHU CHU (YES SIR!)
.....
BECAUSE KAZU-CHAN EVER SINCE WE TURNED INTO MICE YOU HAVE BEEN ACTING PERVERTED.
--- YOU ARE THINKING THAT I WANT TO PEEP ON HER BATH, AREN'T YOU?
WHAT ABOUT YOU? YOU'VE BEEN SO VIOLENT!
WHAT DID YOU SAY?!
NUOOOO!
TRIVIA: SMALL ANIMALS OFTEN SHOW SKINSHIP IN THIS WAY.

KYAA!
!!
AHHH...
WE'VE DONE IT NOW~
HM?
WHAT'S THIS?
HEY YAGI, HOW ARE YOU...
MARUO?!

I'M WORKING HARD EVERY DAY TO BECOME A REGULAR BUT...
AS EXPECTED OF THE METS
THE COMPETITION IS FIERCE...
METS...
THE NEW YORK METS ?!
AMAZING THINGS HAVE HAPPENED...
THE AUTHOR OF THE LETTER IS A MAJOR LEAGUE PLAYER
AND HE'S A CHILDHOOD FRIEND!
Unbelievable...
THAT'S IT! LETTER...
?
I JUST THOUGHT OF A GREAT IDEA!

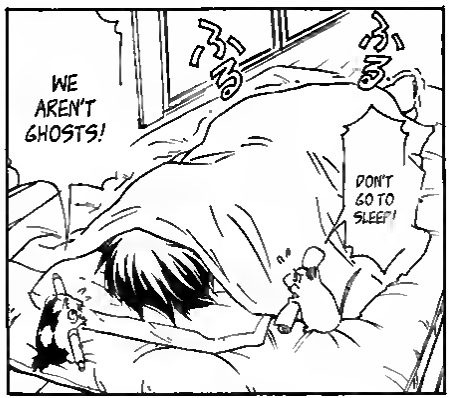

We are in the shape of mice but we are really Nanase and Izuka. Please believe us~ ♥
MILK...

ガチャ
SORRY FOR THE WAIT!
I WONDER IF YOU DRINK...


ニャニャーン
WE ARE IN THE SHAPE OF MICE BUT WE ARE REALLY NANASE AND IZUKA. PLEASE BELIEVE US~ ♥

ばっさ

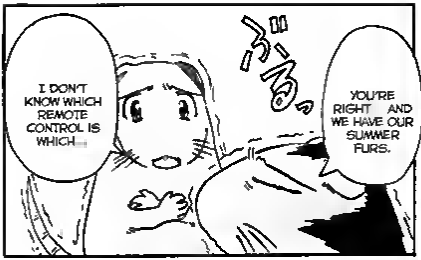
IS IT REALLY YOU?
.....
IT'S REALLY US.


ふる
ふる
WE AREN'T GHOSTS!
DON'T GO TO SLEEP!

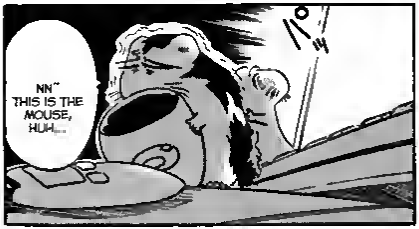
THIS REALLY DOES. HAVE A NOSTALGIC FEELING TO IT
WHY DO YOU HAVE THAT KIND OF MAGAZINE~
IN THAT CASE, A TEST.
!!
TO TELL HOW IT STARTED..
NONE-THE-LESS
IT'S NOT LIKE THIS IS A MANGA...
Here, a customized pen.
IT WOULD BE INCONVENIENT TO WRITE WITH THOSE SMALL HANDS.

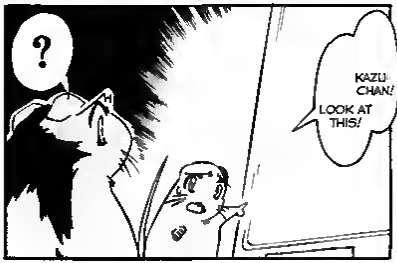
A VACANT LAND WITH UNSTABLE SPACE-TIME, HUH...
How unscientific...
WITH A CAT AND A MOUSE,
You sure are calm about all this, Yagi-san
THAT GOES FOR YOU TOO.
IF THE SAME CONDITIONS AS THEN ARE ARRANGED...
I WOULD BE A LOT MORE UNNERVED BY TURNING INTO A MOUSE
YOU MIGHT BE ABLE TO RETURN TO THE PAST, RIGHT?
バイナリィ ユニバース
THIS IS MY BOOK.
I'M STILL JUST A BEGINNER THOUGH.
AMAZING!
BESIDES, I MIGHT LOOK LIKE THIS BUT I'M A FICTION WRITER
FICTION WRITER ?!

What is it about?
LET'S SEE...
IT'S A STORY IN A FAR DISTANT FUTURE.
THE MACHINES SURPASSED THE HUMANS, BECOMING THE LORDS OF CREATION.
THE PROTAGONIST POSSESSES THE KEY TO MANIPULATE THEM.
IF YOU ASK THE MACHINES YOU CAN DO ANYTHING.
BUT IS THAT REALLY SOMETHING THAT WILL GIVE HAPPINESS...
... BUT LEAVING THAT ASIDE
WHEN YOU DISAPPEARED WITHOUT AN EXPLANATION EVERYONE WAS SAD.
THAT'S WHY FOR THE SAKE OF YOUR FAMILIES AS WELL...
MY BOOK
WAS SO BORING THEY FELL ASLEEP, HUH

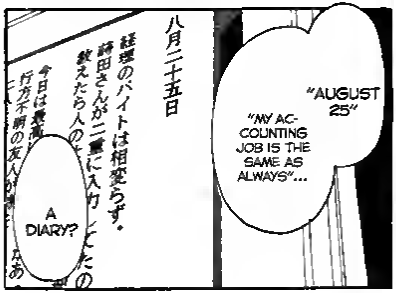

I DON'T KNOW WHICH REMOTE CONTROL IS WHICH...
YOU'RE RIGHT... AND WE HAVE OUR SUMMER FURS.

KAZU-WAKE CHAN~
UP
THE AIR-CONDITIONER WAS LEFT ON NON-STOP, IT'S FREEZ-ING...


NN~ THIS IS THE MOUSE, HUH...


?
KAZU-CHAN!
LOOK AT THIS!

MAYBE THIS ONE...
YAGI-SAN WILL ALSO CATCH A COLD
ドン


八月二十五日
経理のバイトは相変らず。
師田さんが二重に入力しとたの
教えたら人の
今日は最高
行方不明の友人が
A DIARY?
"AUGUST 25"
"MY AC-COUNTING JOB IS THE SAME AS ALWAYS"...

TODAY THE MOST AMAZING THING HAPPENED.
MY FRIENDS THAT ONCE WERE MISSING HAS TRAVELLED THROUGH TIME AND APPEARED.

WE ARE GOING TO FIND A WAY FOR THEM TO RETURN TO THE PAST BUT
IN CASE IT SUCCEEDS,
THIS FUTURE MIGHT BECOME VOID.

IT'S A TIME PARADOX
ALL MY EFFORT UNTIL NOW MIGHT BE FOR NOTHING
WHEN I THINK ABOUT THAT, I.
.....

IT'S NOTHING.
WHERE ARE WE GOING NOW?
HMM
YOU TWO DON'T LOOK SO GOOD!
DID YOU NOT SLEEP ?!
.....
TO GET A CAT THAT'S NEEDED TO REPRODUCE THE CONDITIONS.
WE WILL GO TO NAGAOKA-SAN STORE AND BORROW ONE.
SHIKI-CHAN'S STORE ?
IT DIDN'T GO BANKRUPT!
I'M SO RELIEVED"

SELLING BOOKS IN AN AUCTION-TYPE WAY BY MAIL ORDER WAS A BIG SUCCESS.
EVEN NOW THE STARTING PRICE IS 50 YEN
THIS IS... JIDAIYA?!
SHE IS OUT ON AN ERRAND.
SHE WILL BE BACK SOON.
THANK YOU.
HELLO
AH HELLO
WHERE IS THE MANAGER?
I WONDER WHAT NAGAOKA-SAN IS LIKE AS AN ADULT.
Y... YEAH
AH
NAGAOKA-SAN IS BACK.

NO WAY
THIS IS HER?!
ガーン
ズッ
バーン
JUST KIDDING.
THAT'S THE OWNER OF THE JEWEL STORE.
YOU LIAR!
OH MY.
WELCOME, YAGI-SAN.
THIS IS THE REAL ONE.
THE REAL ONE?
AH NOTHING, JUST TALKING TO MYSELF

YOU'RE WRONG.
YOU HAVE ALSO FINALLY TURNED TO OUR SIDE.
SHE HASN'T CHANGED A BIT. .
MY, SUCH CUTE MICE ♥
THEY DID A TIMESLIP.
SO THAT'S HOW IT IS...
Don't worry
I'M SORRY.
I DIDN'T KNOW AND GAVE YOU FOOD FOR MICE .
PROB-ABLY.
SO THE REASON THEY ARE MICE IS TO CANCEL OUT THE PARADOX OF THE CAUSE AND EFFECT LAW...?

NARUE-CHAN
.....
カリカリ
カリカリ
DO RAW SEEDS TASTE GOOD?
... WHAT DO YOU MEAN?
HAVEN'T YOUR TASTE TURNED INTO THAT OF A MOUSE?
Tha-Tha-
That goes for Kazu-chan too!
?
WE MIGHT BE IN SERIOUS TROUBLE.
ちゃ
ちゃ
ちゃ
ガーン
YOU'RE ONLY EATING THE CENTER OF THE CHEESE CRACKERS!!

YAGI-SAN!
IT'S AGAINST THE LAW TO RIDE TWO PEOPLE ON A SCOOTER WITHOUT A HELMET!
THAT DOESN'T MATTER!
THEY ARE ON THE BRINK OF HAVING BOTH THEIR MINDS AND BODIES TURN INTO MICE!
IF WE GET THEM AND PIITO-SAN TO THE VACANT LAND,
THEY CAN RETURN TO THE PAST, RIGHT?!
I'M NOT SURE...
BUT IT'S THE ONLY THING WE CAN DO.
STRAIGHT THROUGH HERE!

WHERE IS THE VACANT LAND...?!
IT'S SUPPOSED TO BE HERE BUT
BEFORE I KNEW IT...
ANYWAY
LET'S GO AND SEE IF WE CAN FIND A CLUE.
IT'S NO GOOD...
IF THIS WAS A PLACE WHERE TIMESLIPS HAPPEN EASILY,
THERE WOULDN'T BE THIS MANY PEOPLE LIVING HERE...
SO THEN...
WE CAN'T RETURN TO THE PAST AFTER ALL...
YEAH... WITHOUT A TIMESLIP THERE'S NOTHING WE CAN DO...
.....

?
WHAT'S WRONG ?
Raise us with care
WHAT NONSENSE ARE YOU SAYING...?
We have decided to live on as mice.
WHAT ?!
JUST THINK ABOUT HOW MUCH YOUR FAMILIES ARE WORRIED ABOUT YOU.
YOU CAN'T GIVE UP!
YOU...
!!
But if we go back this future will come to nothing.

... YOU'RE RIGHT THAT THERE'S A POSSIBILITY IT WILL COME TO NOTHING.
BUT YOU KNOW...
SAW MY DIARY, DIDN'T YOU.
I THINK FACING THE FUTURE WITH EVERYONE TOGETHER
IS A LOT MORE FUN.
YAGI-SAN..
AND ALSO...
I WANTED TO PLAY A LOT MORE WITH YOU.

UWAA AAAH
ズボーン
ボコ
!
ビィンビィンビィンビィン
PIITO SAN
NANASE IIZUKA
ズズズ
JUST KIDDING!
MECHA ASAKURA RIN HAS ARRIVED!
THE SOURCE OF THE BRAIN WAVES IS...
MY MY
WHAT A RARE SHAPE~

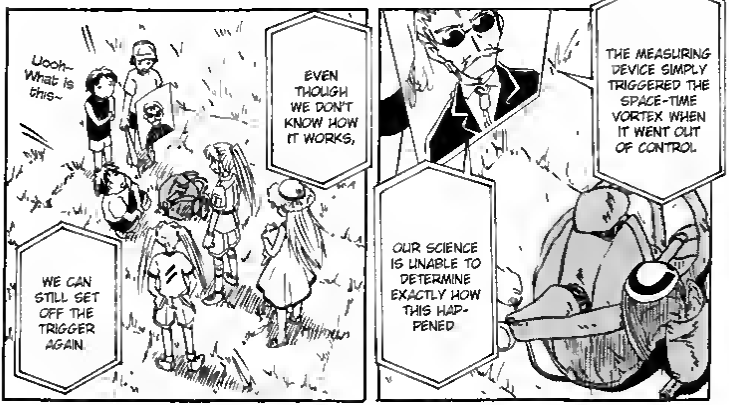
Who are you?
Wh-
to come from the ground like that...
LET'S JUST SAY I'M WITH A SUPER-DIMENSIONAL RESCUE TEAM
IN ORDER TO SAVE KAZUTO-SAN AND NARUE I HAVE BEEN LYING IN WAIT IN AN UNDER-GROUND TUNNEL~
Shoo shoo
It's okay
YOU CAN SAVE THEM?!
OF COURSE!
A TIME MACHINE DE-VELOPED WITH FULL EFFORT BY THE SUR-VEILLANCE AGENCY
A SPACE-TIME COR-RECTION DEVICE~!!
.. ISN'T IT JUST A NORMAL PITCHING MACHINE ?
YES, IT LOOKS THAT WAY!
Thoms

FOR EXAMPLE IF YOU THINK OF NORMAL SPACE-TIME AS A PLANE SURFACE,
YOU CAN SAY THAT THE KAZUTO AND NARUE RIGHT NOW ARE A BLISTER ON SPACE-TIME.
SO BASICALLY, BY HITTING THAT BLISTER IT WILL GO BACK TO NORMAL...
THAT SOUNDS REALLY SHADY...
THE THORNS...
EH?
THESE ARE SENSORS!
OR SOMETHING LIKE THAT I THINK. Fast-talking
I have a bad feeling about this
NOW THEN LET'S GO BACK TO THE ORIGINAL WORLD!
... SO

yup yup
!?
SHIKI SAN SAID YOU ARE THE GIRLFRIEND OF A MAJOR LEAGUE PLAYER
WHY AM I THE BATTER?
don't point
a girl is
Shiki-chan~~
EH?
A LAST WORD?
INCASE THIS FUTURE REMAINS ...
3
OKAY THEN HERE WE GO !
TAKE CARE OF MARUO!
THEY SAID
2
MARUO...
1
JUST GO BACK !!

FIRE!
LEND ME YOUR STRENGTH !!

TELL ALL OF US IN THE PAST
NANASE... IIZUKA...
TO DO OUR BEST...

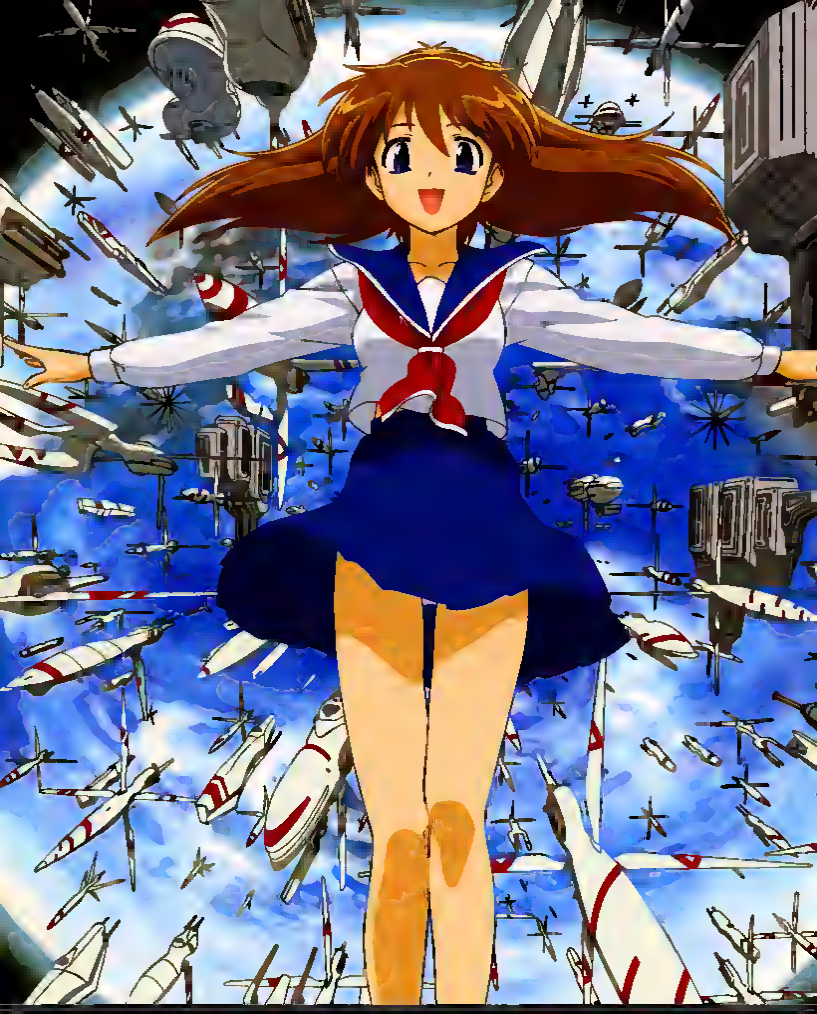

Uooh~ What is this~
EVEN THOUGH WE DON'T KNOW HOW IT WORKS,
WE CAN STILL SET OFF THE TRIGGER AGAIN.
OUR SCIENCE IS UNABLE TO DETERMINE EXACTLY HOW THIS HAPPENED
THE MEASURING DEVICE SIMPLY TRIGGERED THE SPACE-TIME VORTEX WHEN IT WENT OUT OF CONTROL

THIS MATTER IS TOP SECRET
WE CAN'T LET THE ENEMY FIND AN OPENING IN OUR PLAN.
ROGER
I HAVE MADE A REQUEST TO THE SYNTHETIC SCIENCE DEPARTMENT FOR THEIR COOPERATION
THEY SHOULD BE ABLE TO FIND A CLUE SOON
ENEMY ...?
PLAN...??
YOU DON'T NEED TO KNOW.
I SEE
YOU
BECAUSE IT IS YOUR DUTY...
SORRY
WE'LL TELL YOU ONE DAY.
RIN-CHAN, IT'S TIME TO GO!

... HOW CAN THEY SAY IT IS A SECRET. .
WHAT AM I SUPPOSED TO DO NOW, .
ドサ
ドサ
!!
EH?
ニャッ
MR.MOUSE TOO?!!
I'm so glad
KAZUTO -SAN!
WE DID IT!
NARUE-SAN!!
YOU DON'T NEED TO CRY THAT MUCH.
THAT'S RIGHT BECAUSE AS YOU CAN SEE, WE ARE SAFE AND SOUND.
ぴょん

THANKS TO RIN-CHAN.
?
?
WE'RE BACK.
WEL-COME BACK
HOW DID THE INVESTIGA-TION GO?
IT WAS QUITE THRILLING
.....
THAT IS...
YOU ARE EVEN DOING THE AC-COUNTING?
YEAH...
.....

MY LATE GRANDPAR-ENTS LEFT FOR ME...
IT'S A LOT OF WORK BUT...
IT IS THE STORE
NAGAOKA -SAN
I forgot to buy it
DO YOU HAVE THE LAST VOLUME FOR THIS BOOK?
Excuse me~
IT WILL BE ALRIGHT! YOU ARE WORKING HARD
A FICTION WRITER
!?
IN THE FUTURE
YOU WILL DEFINITELY MAKE IT SUCCESS-FUL!
時台屋
WHA WHA
WHAT IS YOUR BASIS FOR THAT ?!
ALRIGHT EVERY-ONE, LET'S SEARCH FOR YAGI-SAN'S BOOK
oka~y
DON'T PLAY DUMB, ANSWER ME!



TRANSLATOR: TIRPAN
R.A.W PROVIDER: NEONWINTER
PROOFREADER: KAMIL

www.mangaoverload.com
[OVERLOAD scans]

CLEANERS: AUDAM
TYPESETTERS: HAZAMA
QUALITY CHECK: HAZAMA

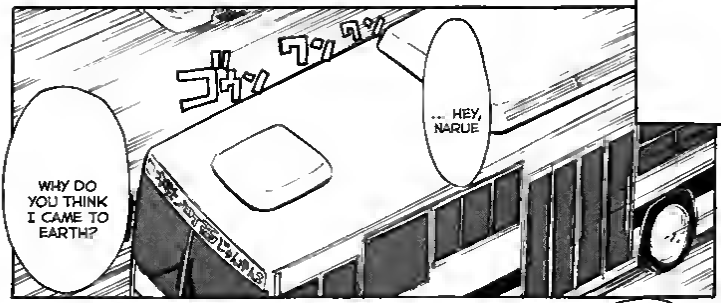
Chapter 29: A Hundred million light years of loneliness

NARUE HERE
DAD
YOUR NECKTIE KNOT LOOKS LIKE A DUMPLING
IT'S BECAUSE I DON'T USUALLY TIE IT.
LET ME SEE...
BECAUSE IT IS EQUINOCTIAL WEEK WE'RE GOING TO VISIT MOM'S GRAVE
WE'RE BACK.
WE BOUGHT FLOWERS.
I CHOSE THEM MYSELF!
YEAH
thank-you
THERE'S A SPACE-LETTER FOR NARUE -SAMA.
SPACE ?
OPEN IT FOR ME, BATHY-SCAPHE
OKAY.
THE SUPER-VISOR ?!
dear Narue -kun
Sorry for being prombt but I need you to please look at this

A brochure for entering a new school
Half of the blood flowing in your body is alien
We have a duty to offer you an education that follows your blood-line.
Although
I can't... breath...
for Narue-kun who has a favoritsm for earth
I doubt you will pick a space school...

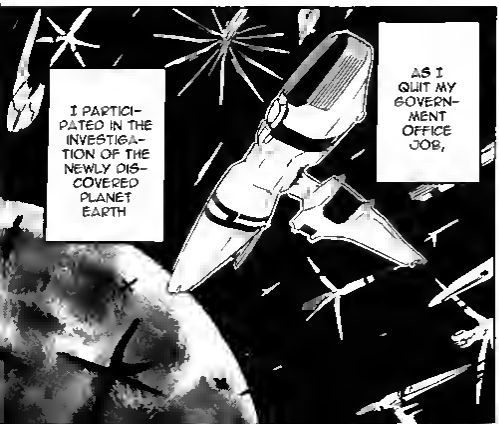
HONESTLY, WHAT HORRIBLE TIMING..
WHY DID IT HAVE TO BE TODAY.
I DON'T THINK THE SUPERVISIOR HAD ANY ILL INTENT
I KNOW, BUT STILL
AH~~ WHY DON'T YOU COME WITH US KANAKA ?
I Feel awkward
I WILL GO LATER WITH BATHYSCAPHE.
.....
.....

I'M GLAD THE WEATHER IS NICE.
ARE YOU STILL UPSET OVER THE SUPERVISOR?
.....
BECAUSE I DON'T LIKE HIM.
SNEAKILY SPYING ON OTHER PEOPLE...
... ALWAYS WANTING TO MAKE ME THINK OF THAT I'M ALIEN.
BUT YOU KNOW, NARUE
ゴウン プラ
THE END!
LET'S NOT TALK ABOUT THIS TOPIC ANYMORE!
キーン キーン


ゴゥン ゴゥン ゴゥン
... HEY, NARUE
WHY DO YOU THINK I CAME TO EARTH?

... THAT'S WHAT ONEECHAN TOLD ME ATLEAST
WAS THERE ANOTHER REASON ?
IT'S NOT COMPLETELY FALSE BUT...

YOU WERE SERVED A LETTER OF DIVORCE BY ONEE-CHAN'S MOTHER
AND AT THE BRINK OF CRYING YOU FLED TO EARTH.


I PARTICIPATED IN THE INVESTIGATION OF THE NEWLY DISCOVERED PLANET EARTH
AS I QUIT MY GOVERNMENT OFFICE JOB,

A SECRET?
HOW SHOULD I SAY IT I CAME SEARCHING FOR A SECRET.

Nanase Tadashi
age 30
I WAS DISPATCHED TO JAPAN
MY JOB WAS TO TRAVEL AROUND AND SEND REPORTS, IT WAS A SIMPLE TASK
ブロロロ
なんだよ!
I WAS GIVEN A SEAL CASE
FOR AN INVESTIGATOR THERE ARE ALL KINDS OF DANGERS SO I HAD TO PROTECT MYSELF
PLANET JAPAN PORTABLE PROTECTOR/COMMUNICATION DEVICE
THE IMPRESSION WE GOT OF EARTH WAS MOSTLY GOOD
EVEN AMONG MY COLLEGUES THAT DISEMBARKED
THIS IS AWESOME!
ドドドドド
THIS SUCKS!
ズガガ
キンカン
メリメリ
BUT THERE WERE EXCEPTIONS ASWELL...

NANASE-KUN, RIGHT?
BUT THEN
I HAD MADE UP MY MIND TO REMAIN ON EARTH
UNTIL I FOUND A CERTAIN SECRET
SORRY TO BRING IT UP SO SUDDENLY BUT YOU ARE TO WITHDRAW.
!
I AM SUPERVISOR TAIL MESSER
ANYWAY... THANKS FOR YOUR HARD WORK.
A GUN?!
CRAP!
ALL I CAN SAY IS THE INVESTIGATION PROJECT IS BEING TURNED BACK INTO A BLANK PAPER.
I CAN'T TELL YOU.
I JUST GOT HERE, WHY...?

TO-OURYA!
WAIT!
YOU'RE LYING~
WHOPS
SORRY, SORRY.
I GOT A BIT CARRIED AWAY.
THAT'S FINE BUT
THE SUREVEIL-LANCE AGANCY ARE AWFUL AFTER ALL.
WELL, JUST LISTEN TO THE REST.
ANYWAY THANKS FOR YOUR HARD WORK.
I... I WILL BE ERASED ?!

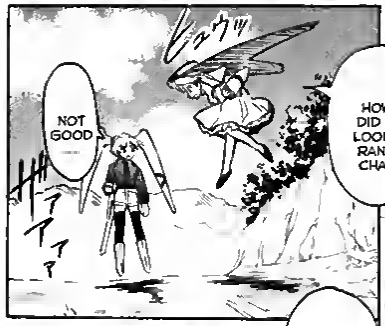
!!
HII!
HIII ?!
NANASE-KUN!!
AN INVESTIGATOR HAS FALLEN.
SEND RESCUE
I WAS CARELESS ...
saaa
veeee

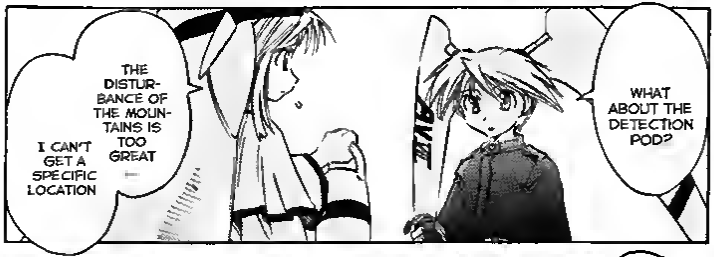
HONESTLY
WHERE DID YOU COME FLOWING FROM?
PLANET... JAPAN
PLANET... DON'T YOU MEAN EARTH?
ガバッ
WHA
NO... IN SPACE FAR AWAY...
ピ～ひゅるる～
WHEN I WOKE UP I WAS LYING IN A HOUSE SOMEWHERE.
THE SEAL CASE IS GONE...

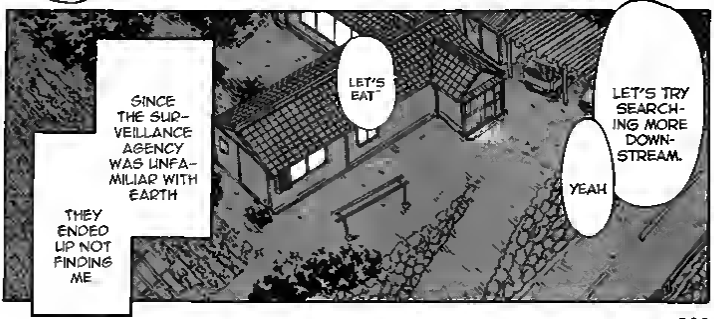
IS ANYONE THERE?
.....
AN EARTH-LING'S ROOM, HUH...
YOU CAN'T LOOK IN THAT!
?
IT'S NOT SOMETHING I CAN SHOW OTHERS

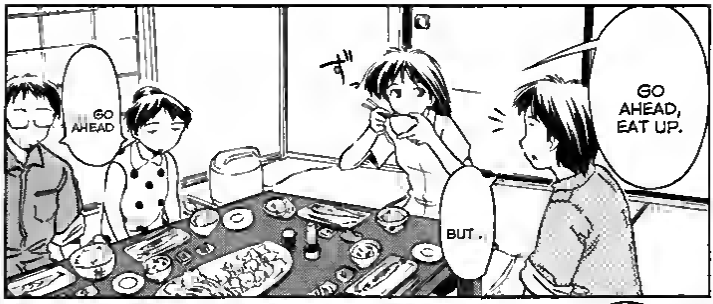
THE ENTRANCE IS AT THE END OF THE HALL
AH... I GUESS SHE WANTS ME TO COME TO THE FRONT...
RIGHT
YOU...
... ARE YOU ALSO A FOLLOWER OF POETRY AND HAIKU?
EH?
EVEN THOUGH SHE'S AT A GOOD AGE SHE WON'T GO GET MARRIED
BECAUSE SHE WANTS TO STUDY
OVER HERE.
.....

... ARE YOU THE ONE WHO SAVED ME?
YOU WERE COL-LAPSED.
AT THE RIVER BED OVER THERE.
MORE IMPOR-TANTLY, LISTEN!
I WORK AT THE TOWN'S ELECTRONIC PARTS FAC-TORY BUT ...
SHE COMPLAINED ABOUT HER CO-WORKERS AND HER SISTER AND HER SISTER'S HUS-BAND. SHE WAS TALKING UNTIL IT WAS EVENING.
THANK YOU FOR LISTENING
SHE SAID AS SHE WENT BACK IN THE HOUSE
AND THAT IS
HOW I MET YOUR MOTHER, MUTSUKI NAFUMI
I'm tired.

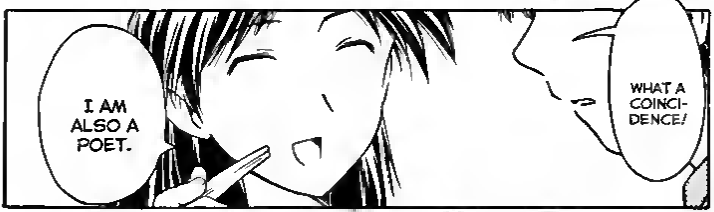

NOT GOOD
HOW DID IT LOOK? RAN-CHAN
— I ONLY FOUND THE SEAL CASE BY THE RIVER BED.


THE DISTURBANCE OF THE MOUNTAINS IS TOO GREAT
I CAN'T GET A SPECIFIC LOCATION
WHAT ABOUT THE DETECTION POD?

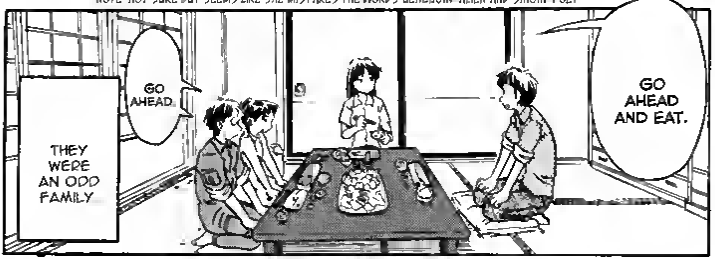

SINCE THE SURVEILLANCE AGENCY WAS UNFAMILIAR WITH EARTH
THEY ENDED UP NOT FINDING ME
LET'S EAT
LET'S TRY SEARCHING MORE DOWNSTREAM.
YEAH



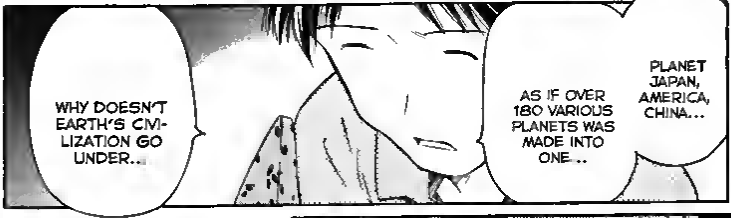
NO, SINCE I REALLY AM AN ALIEN..
MAYBE I AM CAUSING YOU TROUBLE...
もぐもぐ
YOU SAID YOU CAME FROM SPACE OR SOMETHING THOUGH.
DO YOU HAVE A PLACE TO GO TO?

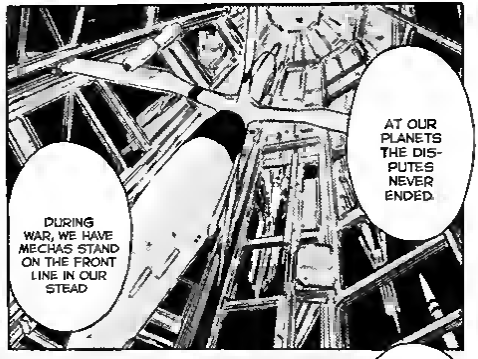


NOTE: NOT SURE BUT SEEMS LIKE SHE MISTAKES THE WORDS UCHUUJIN "ALIEN" AND SHIJIN "POET"



NOTE: NAMES OF OTHER PLANETS, NOT THE COUNTRIES ON EARTH





AFTER THAT I WAS TAKEN CARE OF BY THE MUTSUKI'S
IT'S ALRIGHT
I INTER- RUPTED YOUR STORY ... I'M SORRY.
I SPENT MY TIME HELPING WITH HOUSE CHORES AND WORKING ON THE FIELDS
HER SISTER AND HER HUSBAND NEVER SMILED BUT
THEY NEVER DID ANY PRYING EITHER
BUT THAT LIFESTYLE
DIDN'T LAST LONG
IT'S AN ORDER, NANASE-KUN
YOU ARE TO RETURN

We never said you caused any trouble.
I CAN'T CAUSE YOU ANY MORE TROUBLES.
IT'S FINE.
WHY?
!
I UNDERSTAND.
YOU ALSO COME FROM SPACE, RIGHT?
BESIDES, SAYING IT'S AN ORDER AND ACTING ALL HIGH AND MIGHTY.
!
IS US.
IN THAT CASE THE ONES TO DECIDE WHO CAN STAY,

We aren't like that...
WERE JUST PLAY-ING WITH HER FEEL-INGS...?
NARUMI-SAN...
IT'S FOR TADASHI-SAN TO DECIDE
...WELL, IT'S FINE.
キィィィ
アアアア
.....
IT'S A SHAME TO LEAVE ALL THESE MEMORIES
BUT WITH THIS IT'S FAREWELL TO EARTH AS WELL...

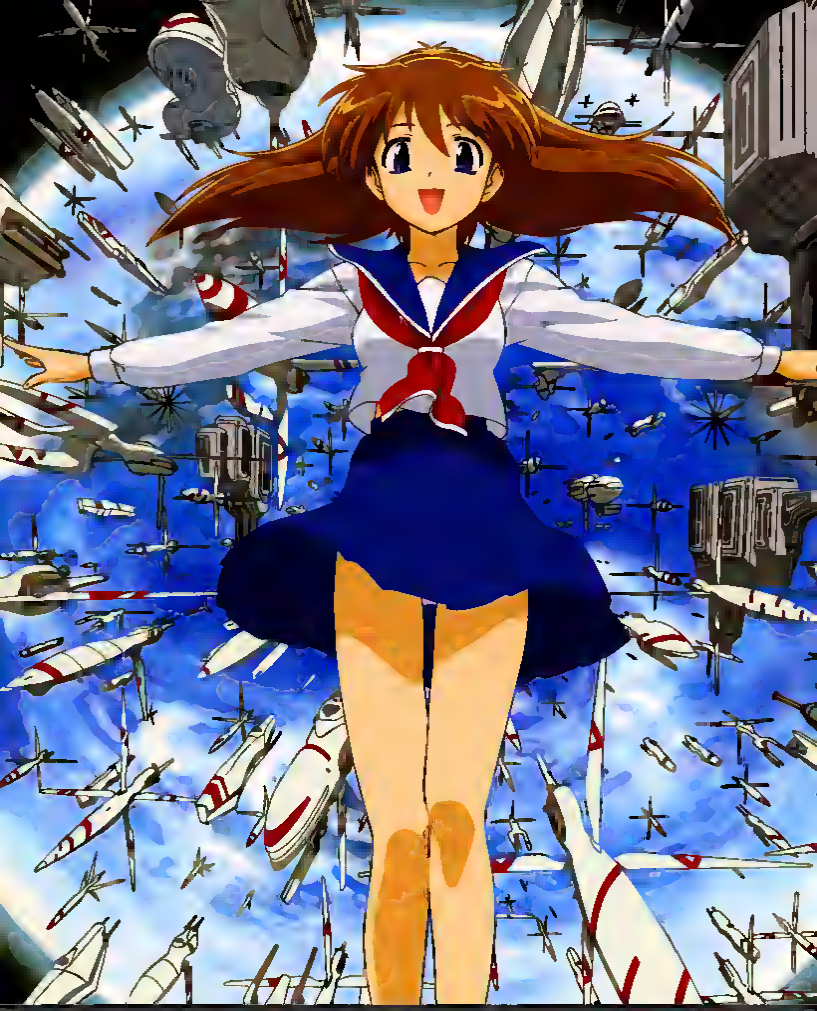
ドゥ
ドゥ
グッ
バシャア
ガァァ
WHAT ....!
ガァァァ
SHOULD WE PURSUE?
NO.
VERY WELL.

ボボボボボ
A COMPLETE SUCCESS!
OWOW...
ゴォォ
... IT'S SOMETHING AN ADULT DECIDED.
WHY ARE YOU DOING SUCH A RECKLESS THING...
IT IS NOT ALRIGHT FOR YOU TO LEAVE AFTER ALL.
TO QUIETLY LISTEN TO MY COMPLAINTS
BECAUSE
YOU WERE THE ONLY ONE

THAT'S SO COOL.
ほぉーっ
LIKE IN A MOVIE!
I SEE ...
WHAT HAPPENED THEN?
I should've known
REALLY?
NOT YOU.
I MEANT MOM.
AFTER THAT THAT WE HAD QUITE SOME HARDSHIPS
WE SOLD THE CAR AND RENTED AN APARTMENT AND I WAS SOMEHOW ABLE TO FIND EMPLOYMENT BUT
I WAS ALWAYS UNEASY WORRYING ABOUT WHEN THE SURVEILLANCE AGENCY WOULD SHOW UP.
AND THEN ONE DAY,

THERE ARE NO DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN JAPAN AND PLANET JAPAN
THIS IS THE SEAL CASE FOR EARTH INVESTIGATORS
THIS IS...
AN OFFICIAL COPY OF YOUR FAMILY REGISTER
THERE'S A PACKAGE FOR YOU.
FOR ME?
OPEN IT.
I DON'T KNOW WHY BUT HE LET ME BE.
THE ONLY ONES ONE WHO COULD HAVE DONE THAT IS THE SURVEILLANCE AGENCY
WELL...
RATHER THAN SEARCHING,
HAVE THEY STOPPED SEARCHING FOR EARTH'S SECRET?
.. JUST ONE MORE THING.
AND THAT'S ALL.
THIS IS WHERE THIS STORY ENDS.
.....

I'M SURE
THEY ARE IN THE MIDDLE OF REALIZING IT.
!
!
WAIT
AH...
LET'S DO IT TO-GETHER...



TRANSLATOR: NIRVAN
R. W PROVIDER: NEONWINTER
PROOFREADER: VEGA OBSCURA

www.manga-overload.com
[OVERLOAD scans]

CLEANERS: HAZAMA
TYPESETTERS: HAZAMA

LEAVE ME ALONE!
IT KIND OF LOOKS LIKE THE TRASHCAN IS WALKING ...
BUT STILL ..
HEY, OJOU!
HEY, KANA-CHIN
DO YOU WANT TO TRADE THAT TRASHCAN WITH ME?
THAT'S ALRIGHT, CHIKA-BON
IT'S NOT THAT HEAVY.
I FOUND SOMETHING COOL AT THE INCIN-ERATOR!
STOP CALLING ME THAT!
KA...
KANA-CHIN?
.....
I'LL GIVE IT TO YOU, OJOU.
!?

CHAPTER 30 ONEECHAN IS A WORRYWORT

PLANET JAPAN ELEMENTARY SCHOOL, AFFILIATED WITH THE DEFENCE UNIVERSITY, UPPER CLASSMAN CAFE TERRASSE (ADMISSON PAID)
TODAY WE'LL HAVE DARJEELING.
I RECOMMEND OUR NEW STOCK OF FIRST FLUSH ..
THEN WE'LL TAKE THAT
りーん♪
ぽろろん♪

MY FATHER WHO IS ON A BUSINESS TRIP SENT ME SOME CUTE WRITING PAPER FROM PLANET AUSTRIA
HE TOLD ME TO SHARE IT WITH EVERYONE...
REALLY?!
THANK YOU SO MUCH!

... EH
WHAT IS THIS PATTERN?
MISS
YOUR TEA
THANK YOU ...
GAH
IT
メリ
ドゴ
IT STINKS

IT WORKED IT WORKED
TO WAKE SOMEONE UP, AMMONIA IS THE BEST!
SECOND-HAND KNOWLEDGE FROM THE JAPANESE SELF DEFENCE FORCE
WHAT ARE YOU MAKING ME SMELL
ゴゴゴ
WE COULDN'T FIND THE NURSE.
NO WAY
NOT CHIKA-BON ASWELL ...
BUT THESE DAYS TO FAINT FROM SEEING AN EROTIC MAGAZINE
YOU REALLY ARE LIKE AN OJOU-SAMA
JUST KIDDING.
BUT I DIDN'T KNOW YOU WERE SO DELICATE
I CAN HANDLE AN EROTIC MAGAZINE ...
I WAS JUST A LITTLE SURPRISED.
WELL, ANYWAY
A PRESENT FROM ME AND AKI.
AN INFORMATION MAGAZINE.
TRY READING IT WHEN YOU GET HOME

THIS WAS MY FIRST TIME ♡
HARUO X, AGE 14 2ND YEAR OF JUNIOR HIGH..
ドキ ドキ
HE GENTLY GAVE ME A KISS.
kyaa
... AFTER IT WAS OVER
WHAT DO THEY MEAN 2ND YEAR OF JUNIOR HIGH?!
SECOND YEAR!
THIS STORY IS MADE UP ～
KANAKA'S
UNKNOWN WORLD
OR AM I THE ONE WHO IS CHILDISH ～～～?
WHAT- ARE- YOU-
READ- ING? ♡

NA-NARUE
KNOCK BEFORE YOU GO IN!
かぁぁ
YOU SHOULDN'T DO THAT ONEECHAN.
A HEALTHY MIDDLE SCHOOL STUDENT SHOULDN'T READ THAT.
ノン
I DON'T WANT TO HEAR FROM SOMEONE WHO STANDS AROUND IN A LADY'S SALON AND READS MAGAZINES!!
AND WHAT ABOUT NARUE.
YOU BETTER NOT BE DOING ANYTHING LEWD WITH OSSAN.
ME?
AND KAZU-CHAN?!
I WON'T LET YOU GET ANY SLEEP TONIGHT ...!!
ダバ
ダバ
YOU HAVE TO STOP BLEEDING OR YOU WILL SLEEP FOR AN ETER-NITY.

NOTE: A LADY'S SALON IS A TYPE OF PLACE WHERE GENERALLY ONLY WOMEN ARE ALLOWED AND HAS LOTS OF BL/YAOI/SHOUNEN AI

ah
that was funny
THANKS FOR THE WARNING.
BUT I HAVE A DATE TOMORROW WITH KAZU-CHAN.
THIS IS AN IMP-ORTANT MATTER!
DON'T LAUGH!
HI HI HI ...
WHERE BRINGING A CAMERA AND BOXED LUNCHES AND GOING TO THE ZOO.
WHAT'S THE DESTINATION AND FOR WHAT PURPOSE?!
I HAVE TO GET OUT MY NEW PANTIES.
PA
I KNOW
MAYBE I'LL GET HIM TO TAKE NUDE PHOTOS.
NU?!

REALLY
I'M GLAD IT'S SUNNY OUTSIDE.
WE WOULD HAVE GONE NO MATTER WHAT WOULD COME OUR WAY THOUGH
YEAH
AH!
THERE'S A LAMBORGHINI IN THE-
...
DON'T LOOK OVER THERE!
ONEECHAN IS FOLLOWING US.
KANAKA-CHAN IS?
.....

WE HAVE TO STOP THEM FROM DOING ANYTHING RECKLESS
RECK-LESS?
WE ARE GOING TO KEEP AN EYE ON THOSE TWO..
ANY-WAY!
YOUR LITTLE SISTER IS BIGGER THAN YOU, KANA-CHIN
THAT'S BECAUSE SHE EATS ALOT.
IS THAT EXPLANATION REALLY OKAY?
NARUE TOLD ME THIS!
THAT THEY ARE GOING TO DO LEWD THINGS AT THE ZOO!
HOW?
KANA-CHIN, THAT ALMOST SOUNDS LIKE STALKING ...
SSH
IT'S MORE INTERESTING TO LET HER BE!
WHO ARE YOU CALLING A STAL-KER?!
SORRY SORRY ...

TOWN OF SAKURA ZOO
THERE'S NOT THAT MANY PEOPLE HERE.
BUSINESS RECESSION?
THAT'S PERFECT FOR PHOTOGRAPHING.
BY THE WAY, IS IT REALLY ALRIGHT TO LEAVE KANAKA-CHAN AND THE OTHERS ALONE?
IT'S FINE IT'S FINE
BECAUSE IT LOOKS LIKE SHE'S TRYING TO BE A DETECTIVE.
DETECTIVE?
SHE THINKS WE ARE DOING LEWD THINGS.
WHAT?!
F GUIDE
SO SHE SEES US LIKE THAT, HUH...
トホホッ
DON'T WORRY ABOUT IT.
SHE HAS JUST BEEN INFLUENCED BY A STRANGE MAGAZINE.
BUT IF WE ARE BEING OBSERVED I CAN'T CALM DOWN.
LET'S GIVE THEM THE SLIP.
HOW ABOUT WE SPLIT UP AND MEET AT THE HOUSE FOR BIRDS AND WILD ANIMALS?

GO!
!!
OKAY, LET'S DO IT ...
THREE, TWO
THEY NOTICED US?!
I WILL FOLLOW NARUE ...
WE WILL FOLLOW THE GUY, RIGHT?
KANAKA-CHAN WENT AFTER NARUE-CHAN, HUH...
SHE'S SMART
I GOT IT.
I THINK I'LL SUR-PRISE THOSE TWO A LITTLE.

GOAAH!
IT'S THE PERVERTED ONIICHAN.
うぁぁん
プヨ
プヨ
UC
ぷにゅ
HE SEEMS LIKE A REALLY GOOD AND SIMPLE PERSON.
A LIVING FOSSIL
I WONDER WHAT KANA-CHIN WAS SO WORRIED ABOUT...
ドゴッ
EF
!

HUH ?!
MY
WHAT'S GOING ON? GOING IN WITH YOUR SHOES ON
IT COMES TO THAT AFTER ALL..
TELE-PORT!
THAT'S WEIRD
EVEN THOUGH I SET IT TO AUTO-MATICLY FOLLOW NARUE...
THE TRANSFER MACHINE CHANGED THE SETTING DUE TO PRIVACY.
BATHY-SCAPHE, YOU KNOW WHERE SHE IS RIGHT?
NARUE-SAMA IS ON A DATE TODAY
YOU'LL GET INTO TROUBLE IF YOU STICK YOUR NOSE INTO SOME-ONE ELSE'S BUSINESS
TELL ME
THEY CAN'T BE LEFT ALONE!
SHE SAID THEY'LL TAKE NUDE PHOTOS!
AT THE ZOO? I CAN'T IMAGINE THAT...
SO silly ...

THAT'S GREAT, KAZU-CHAN!
THAT'S GREAT
WHY ARE YOU LAUGHING !?
HELLO, KANAKA HERE.
I GOT IT. I'LL BE RIGHT THERE!
IM OFF!
OKAY, TAKE CARE.
SHE'S A NOISY ADOLESCENT, ISN'T SHE

YOU ARE GIVING UP THE PURSUIT?!
WHY?!
SINCE WE HAVE ALREADY BEEN FOUND OUT THERE'S NO POINT.
WHY DON'T WE JOIN UP WITH THEM INSTEAD?
WE CAN'T DO THAT.
IT IS NARUE'S DATE.
IT'S FINE.
YOU SAID YOU CAME TO STOP THEM FROM DOING SOMETHING RECKLESS.
BUT THE TRUTH IS YOU ARE INTERESTED IN WHAT A DATE IS LIKE, RIGHT?
HEY, CHIKA!
DON'T BE STUPID!
I WAS SERIOUSLY THINKING ABOUT THOSE TWO...
YOU'RE LYING
YOU ARE JUST JEALOUS BECAUSE YOUR LITTLE SISTER HAS SURPASSED YOU.
WHAT DID YOU SAY?!
ARE YOU PICKING A FIGHT?!
STOP IT YOU TWO.

THAT'S GREAT, KAZU-CHAN!
パシャ
パシャ
NO WAY
LET'S TAKE ONE MORE WITH THE VULTURE!
NO.
NA-RUE-CHAN LET ME TAKE SOME PHOTOS TOO
SHE THINKS WE ARE DOING LEWD THINGS...
OKAY?
COME ON, DON'T SAY THAT!

NARUE-CHAN DOESN'T WANT TO DO THAT..
かぁあっ
~♪ Kazu-chan~! he is a man that looks good with a vulture ♪~
KEEP CALM KEEP CALM!
WE'LL DO THE VULTURE AFTER THIS!
SWIT-CHING CAMERA-MAN!
Y... YEAH
AMAZING.
LOOK LOOK!
AN OWL THIS CLOSE!
ALRIGHT, I'M READY!
どぉっ!

IS THIS A TRAP?! OR...
A ONCE IN A LIFE-TIME SHUTTER.. I MEAN CHANCE?!
TAKE THE PHOTO AND IMMEDIATELY HIDE IT IN MY POCKET AND BRING IT HOME..
AND WHAT DO YOU PLAN ON DOING WITH IT WHEN YOU'RE HOME?!
EEH? I'M THE ONE DOING IT!!
BESIDES, SHE IS TOO DEFENCELESS!
WHAT DOES NARUE-CHAN TAKE ME FOR..
SINCERITY.

SINCERITY IS WHAT'S ESSENTIAL ...
HUMAN KID...
BECAUSE I AM LIKE THIS...
IS WHY KANAKA-CHAN DOESN'T TRUST ME...
ハア。
AUDITORY HALLUCINATION!?
THIS CAN'T BE HAPPENING!
EE
I'M SORRY, NARUE-CHAN
COULD YOU STAND UP?
IT WILL BE EASIER TO TAKE IT THAT WAY.
ごりゃあ
ドゴ

KANAKA-CHAN
ぴっ
コラコラ
ぶっす～
……
とぅえずっ
YOU WON'T PLAY WITH THE OTHERS?
……
I'M FINE.
AH～～～ SO THEN
DO YOU WANT TO LOOK AT THE PICTURES WE TOOK?
NUDE PIC-TURES?
IT'S NOT.
LET US SEE, KANAKA!
WOH! THOSE ARE PHOTOS, RIGHT?!
ばっ
ばっ

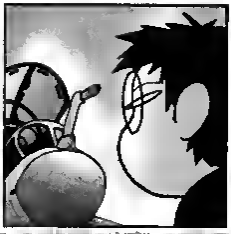
I SEE
SHE'S TRYING TO RECONCILE
WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN
.....
THERE'S ALOT OF LOVE IN THESE PICTURES
I FEEL LIKE I'VE SEEN THIS PHOTO BEFORE
HM?
AAH
WHEN I THINK BACK THERE WAS THIS ONE TIME
WHEN WE WENT TO THE ZOO WITH MAMA.

I'M NOT SURE IF THEY CAME OUT WELL.
THEY DID.
THEY MADE ME REMEMBER SOMETHING IMPORTANT...
ALRIGHT, NARUE!
I WILL ALLOW YOU TO HAVE A CHILD!
WHAT?!
EVEN IF YOU ARE YOUNG IT'S FINE AS LONG AS YOU'RE RESPONSIBLE!
AFTER ALL, IF PAPA AND MAMA HADN'T DONE LEWD THINGS
I WOULDN'T HAVE BEEN BO...

WHAT DO YOU MEAN CRAZY?!
WHAT CRAZY THINGS ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN?!
AHAHAHAHA
WE... WE WILL TAKE RESPONSIBILITY FOR THIS CHILD AND RE-EDUCATE HER...
IF YOU DO LEWD THINGS YOU WILL HAVE A CHILD, RIGHT?
YOU WILL HAVE MANY HARD-SHIPS!
SHE CAN'T BE SERI-OUS
HUH?
OJOU-SAMA ..
DO YOU KNOW HOW KIDS ARE MADE...?
OF COURSE
WHEN A MAN AND WOMAN FALL ASLEEP TOGETHER NAKED...

THERE ARE NO SUCH CRAM SCHOOLS.
UHH
I'M SORRY, I WAS THE ONE AT FAULT.
WELL
SINCE YOU DID IT BECAUSE YOU CARE ABOUT YOUR LITTLE SISTER I'LL FORGIVE YOU.
LATER
I'LL INTRODUCE YOU TO A GOOD CRAMMING SCHOOL
THAT HAS AN HEALTH AND PHYSICAL EDUCATION
ALRIGHT, I'M TAKING IT NOW
OKAAY
I WISH...
I HAD BROUGHT THE ALBUM FROM PLANET JAPAN
EH, DID YOU SAY SOMETHING?
NOPE
I DIDN'T SAY ANYTHING.

恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成



恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成

本作品は、作者の妄想を毎月新鮮なまま御提供する、ストック無しの綱渡り無計画マンガです。設定・用語など不備な点は不憫と思い御容赦ください。

今回の爆走兄弟

ほんとの兄妹

バンカーヒルカバーイラスト

おだぎ　まこと

(弾丸レーサー)

恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成

⊆第５巻につづく⊇

恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成恵の世界成

BONUS STORY KANAKA AND FRIENDS!
THIS IS AKI'S HOME
I AM AN ALIEN BUT
I'M TRYING AS HARD AS POSSIBLE NOT TO REVEAL THAT SECRET
I LOVE YOU!
WE ARE BOTH BOYS
WE CAN'T
I'M BACK.
WELCOME BACK, ANEKI
IT'S HER WORK-COSTUME
SHE'S A SALES-PERSON FOR ANIME
AH, DON'T WORRY ABOUT IT.
ぱくぱく
HA
I'M THIRSTY.
……

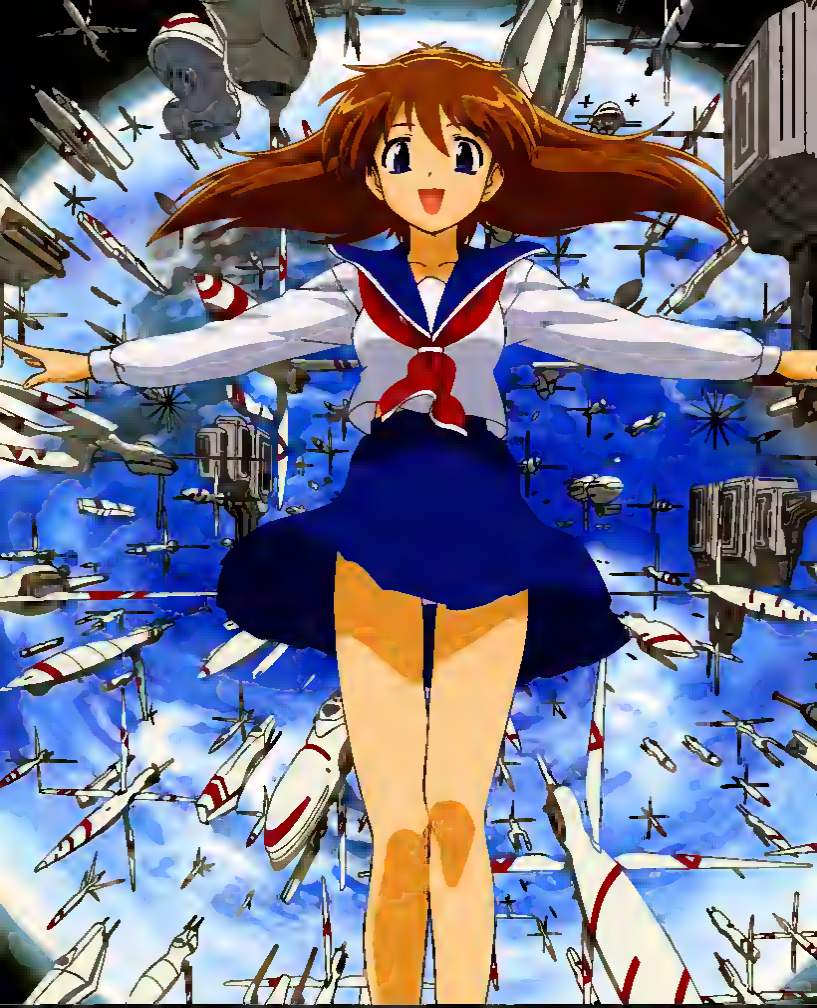
CHIKA-BON'S HOME
IT'S GOTTEN REALLY DARK.
MY DAD SAID HE'LL DRIVE YOU HOME.
IT'S DANGER-OUS OUT.
MY DAD IS WITH THE JAPANESE SELF DEFENCE FORCE, YOU SEE...
A PRETTY LAME CAR, RIGHT?
SO IT SEEMS ...
THEY'RE REALLY OPEN
PER-SONAL USE
YO
SO WHAT DO YOU SAY WE GO EAT SUSHI?!
NO, I...
YEAH!
BUT LATE-LY
I FEEL THAT MY SECRET MIGHT NOT BE THAT BIG OF A DEAL.

BONUS-STORY YOU CAN DO IT YOUNG MAN! 4 (PART ONE)
C-547
C-601
YOU ARE GETTING IIZUKA'S PHOTO FROM THE TRIP AFTER ALL?
YEAH, I GUESS SO...
SPEAK OF THE DEVIL.
OH
YAGI-SAN, WHY DON'T YOU BUY MARUO-KUN'S ASWELL?
WHY?
B-115
B-130
B-131
115, 117, 131
WHAT IS THIS, IT'S JUST GIRLS!
MARUO, WHICH ONES DID YOU CHOOSE?
AH

PLEASE
HOLD ON
I WON'T ORDER YAGI'S EVEN BY MISTAKE.
DON'T WORRY.
YOU'RE REALLY FICKLE
AND THEY ARE ALL OF DIFFERENT GIRLS.
I BROUGHT THE PICTURES I PROMISED
OOH!!
A FEW DAYS LATER
THE SPORTS EQUIPMENT ROOM, THE BOY'S DEN (WOLF DEN)
PASSWORD
YOU ARE A LIAR
BUT I LOVE YOU.
ENTER!
HONESTLY...
YOU SHOULD JUST ORDER A GIRL'S PHOTO BY YOURSELF
MARUO MASAKI
AN EVANGELIST OF LOVE
ARE ALL YOUR HONEYS IN THERE?
THANK YOU
THANK YOU!

BONUS-STORY YOU CAN DO IT YOUNG MAN! 4 (PART TWO)
THE CAP-SULE-TOY
キャーッ
OF YONGOU-CHAN
KAZU TO'S HOME
IT WAS QUITE HARD TO GET IT
only shaaman-chan and borajika-sama came out
HMM
EVEN THOUGH IT'S SMALL IT'S WELL MADE.
RIGHT?!
I'LL GO CHECK IF THE COFFEE IS READY.
ガチャ
IT'S REALLY ……
WELL MADE.

NARUE-CHAN?
WHERE'D SHE GO...?
SORRY FOR THE WAIT...
?
?
I'm going home.
PLEASE SUPPORT US IN VOLUME 5 ASWELL.



TRANSLATOR: NIRPAN
R/W PROVIDER: NEONWINTER

www.manga-overload.com
[OVERLOAD] scans

CLEANER: SUPPAINORINGO
TYPESETTER: SUPPAINORINGO

RECRUITING
RAWRRR
WE'RE CURRENTLY RECRUITING EVERY POSITION!!
Join the fun!
www.mangaoverload.com
[OVERLOAD scans]